

An Bhruiséil, 17.5.2018
COM(2018) 278 final

2018/0139 (COD)

Togra le haghaidh

RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

**lena mbunaítear timpeallacht Ionaí d Ilfhreastail Mhuirí Eorpaigh agus lena
n-aisghairtear Treoir 2010/65/AE**

{SEC(2018) 230 final} - {SWD(2018) 181 final} - {SWD(2018) 182 final}

MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN

1. COMHTHÉACS AN TOGRA

• Forais agus cuspoirí an togra

Tá an t-athrú teicneolaíochta ag dul i bhfeidhm ar gach gné den tsochaí agus den gheilleagar, agus tá beatha na saoránach AE á hathrú ó bhonn leis. Ní haon eisceacht don treocht sin é an t-iompar. Táthar ag athrú tírdhreach na soghluaisteachta ón mbonn aníos leis na teicneolaíochtaí nua. Is i gcoinne an chúlra sin nach foláir don AE agus don lucht tionscail an dúshlán sin a shásamh agus éirí ina gceannairí forásacha ar domhan sa nuálaíocht, sa digitiúchán agus sa dí-charbónúchán. Tá an Coimisiún tar éis cur chuige cuimsitheach a ghlacadh dá réir lena áirithiú go léirítear i mbeartais soghluaisteachta AE na tosaíochtaí polaitiúla sin i bhfoirm trí phacáiste soghluaisteachta 'An Eoraip ag Gluaiseacht'.

Agus é ag cloí leis an Straitéis Soghluaisteachta Astaíochtaí Ísle, ghlac an Coimisiún le dhá phacáiste soghluaisteachta i míonna na Bealtaine agus na Samhna 2017. Leagtar amach sna pacáistí sin clár oibre dearfach chun an straitéis soghluaisteachta astaíochtaí ísle a sheachadadh agus chun trasdul réidh a áirithiú chuig soghluaisteacht ghlan iomaíoch agus chomhcheangailte do chách. Ba cheart do Pharlaimint na hEorpa agus an Chomhairle a áirithiú go nglacfar leis na tograí seo go tapa.

Tá an tionscnamh seo mar chuid den tríú pacáiste "An Eoraip ag Gluaiseacht", a sheachadann ar an straitéis beartais thionsclaíoch nua ó Mheán Fómhair 2017, agus atá deartha chun an próiseas a chríochnú chun cur ar chumas na hEorpa lántairbhe a bhaint as nuachóiriú na soghluaisteachta. Tá sé ríbhunúsach gur sábháilte, glan agus éifeachtúil é córas soghluaisteachta an lae amárach do gach saoránach AE. Is í an aidhm atá leis go mbeadh an tsoghluaisteacht Eorpach ní ba shábháilte agus ní b'inrochtana, go mbeadh an tionscal Eorpach ní b'iomaíche, go mbeadh poist Eorpacha ní ba shláine, agus go mbeidís ní ba ghlaine agus ní b'oiriúnaithe don riachtanas chun dul i ngleic leis an athrú aeráide. Teastóidh lántiomantas an Aontais Eorpaigh, na mBallstát agus na bpáirtithe leasmhara chuige sin, ach go háirithe chun infheistíochtaí a neartú sa bhonneagar iompair.

Bíonn réimse leathan ceanglas tuairiscithe dlíthiúil os comhair oibreoirí iompair mhuirí gach aon uair a thagann long isteach i gcalafort éigin nó a fhágann sí calafort éigin (cuaird ar chalafort). De bharr nach bhfuil na ceanglais tuairiscithe comhchuibhithe, idir limistéir bheartais éagsúla laistigh de na Ballstáit ná idir na Ballstáit, is ea a thagann ualach riaracháin trom anuas ar oibreoirí den sórt sin. Déantar os cionn dhá mhilliún cuaird ar chalafort san Aontas Eorpach gach bliain. Caitheann baill foirne na hearnála loingseoireachta 4.6 milliún uair faoi láthair ar an tuairisciú.

Thug an Chomhairle Eorpach suntas don fhadhb ina dearbhú Vaileite 2017 maidir le beartas muirí¹ agus i gConclúidí na Comhairle an 8 Meitheamh 2017² maidir leis na tosaíochtaí do

¹ Dearbhú Vaileite: *Tosaíochtaí le haghaidh Bheartas Iompair Muirí an Aontais go dtí 2020: Iomaíochas, Dícharbónú agus Digitiú chun nascacht dhomhanda, margadh inmheánach éifeachtúil agus braisle mhuirí den chéad scoth a áirithiú*, Vaileite, 29 Márta 2017, https://www.eu2017.mt/en/Documents/Valletta_Declaration_on_the_EU_maritime_transport_policy.pdf

² Conclúidí na Comhairle maidir le *Tosaíochtaí le haghaidh Bheartas Iompair Mhuirí an Aontais go dtí 2020: Iomaíochas, Dícharbónú agus Digitiú chun nascacht dhomhanda, margadh inmheánach éifeachtúil agus braisle mhuirí den chéad scoth a áirithiú*, arna nglacadh ag an gComhairle ag a 3545ú

bheartas iompair mhuirí AE síos go dtí an bhliain 2020. Leagadh béim ann ar an ngá leis an t-ualach riaracháin a laghdú ar an iompar mhuirí ach foráil do nósanna imeachta simplithe, digitithe agus comhchuibhithe do longa. D'athdhearbhaigh sí an teachtaireacht sin ina Conclúidí ó 5 Nollaig 2017 faoi dhigitiú an iompair³. Léiríonn oibreoirí iompair mhuirí inníocha láidre freisin faoin gcás.

Rinneadh anailísiú ar an bhfadhb mar chuid de mheastóireacht ar Threoir 2010/65/AE maidir le Foirmiúlachtaí Tuairiscithe, arna stiúradh mar chuid den tseiceáil oiriúnachta ar bheartas iompair mhuirí AE a rinneadh sa bhliain 2016-2017. Deimhníodh an t-anailísiú ar an bhfadhb leis an meastóireacht sin.

Is é cuspóir an togra seo aghaidh a thabhairt ar an timpeallacht tuairiscithe neamh-chomhchuibhithe reatha do longa. Tugtar le chéile gach tuairisciú a bhaineann le cuaird ar chalafort, ar bhealach comhordaithe agus comhchuibhithe, sa timpeallacht nua molta d'Ionad Ilfhreastail Mhuirí Eorpach. Is amhlaidh a fheabhsófar leis sin ar a sheal féin an idir-inoibritheacht agus an t-idirnascaid idir na córais ábhartha, rud a chumasaíonn comhroinnt agus athúsáid sonraí ar shlí níos éifeachtúla, de réir mar is cuí.

- **Comhsheasmhacht le forálacha beartais atá sa réimse beartais cheana**

Comhlánaíonn agus tacaíonn an togra le cuspóirí foriomlána an bheartas iompair AE. Soláthraíonn sé ionchur suntasach don tionscnamh ar mhaithe le limistéar iompair mhuirí Eorpach gan bhacainní, agus tacaíonn sé le beartas AE chun astaíochtaí na hearnála iompair a laghdú agus leis an gclár sóisialta iompair AE araon.

Tá dlúthnasc idir é féin agus an Treoir maidir le Córais Faireacháin agus Faisnéise um Thrácht Soithí, agus is comhsheasmhach léi é⁴. Tagann an togra seo freisin leis an Tionscnamh Faisnéise um Iompar Lastais Leictreonach maidir le glacadh na faisnéise agus na ndeimhniúchán a bhaineann le hiompar lastais i bhformáid dhigiteach le húdaráis a fheidhmíonn cigireachtaí i ndáil leis an iompar i gcúlchríoch AE.

- **Comhsheasmhacht le beartais eile de chuid an Aontais**

Tacaíonn an togra le cuspóirí chlár REFIT an Choimisiúin Eorpaigh maidir le laghdú agus simpliú an ualaigh riaracháin. Tagann sé le cuspóirí forlomlána an Choimisiúin i dtaobh iomaíochais mhéadaithe, oibriú réidh an mhargaidh inmheánaigh, agus i dtaobh níos mó éifeachtúlachta tríd an digitiúchán.

Is amhlaidh go sonrach a chomhlánaíonn an togra iarrachtaí digitiúcháin a tugadh isteach le Cód Custaim an Aontais ach céim a sholáthar i dtreo timpeallachta tuairiscithe idirnasctha d'fhoirmiúlachtaí iompair agus custaim.

cruinniú a reáchtáladh an 8 Meitheamh 2017, <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-9976-2017-INIT/en/pdf>

³ Conclúidí ón gComhairle maidir le hiompar a dhigitiú, arna nglacadh ag an gComhairle ag a 3581ú cruinniú a reáchtáladh an 5 Nollaig 2017 <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-15431-2017-INIT/en/pdf>

⁴ Treoir 2002/59/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 27 Meitheamh 2002 lenar bunaíodh córas faireacháin agus faisnéise um thrácht soithí Comhphobail (IO L 208, 5.8.2002, lch. 10)

2. BUNÚS DLÍ, COIMHDEACHT AGUS COMHRÉIREACHT

• Bunús dlí

Is é Airteagal 100(2) den Chonradh an bunús dlí don ghníomhaíocht: 'Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach, féadfaidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle na forálacha iomchuí don mhuiriompar agus don aeriompar a leagan síos.'

• Coimhdeacht (maidir le hinniúlacht neamheisiach)

Is ríthábhachtach é an margadh aonair don iompar muirí; níl ach 9 % den trádáil mhuiriompartha laistigh den AE ina trádáil náisiúnta, agus tagann 25 % sa chatagóir den trádáil laistigh d'AE agus 66 % sa cheann maidir leis a trádáil lasmuigh d'AE. Ina theannta sin, ní hiad na calafoirt na spriocanna deiridh atá ag na hearraí muirompartha. Is trí naisc chúlchríche a thagann cion mór de na hearraí a ghabhann trí na calafoirt ó Bhallstát éigin eile nó a choinníonn siad orthu isteach chuig Ballstát éigin eile. Is amhlaidh dá réir gur chun leas AE é a áirithiú go n-oibríonn chuarda ar chalafort go réidh, ar mhaithe leis an margadh iompair inmheánach i gcoitinne agus chun brabúsacht na n-infheistíochtaí eacnamaíocha cuimsitheacha a fheabhsú agus na leasghrúpaí gnó trasteorann nasctha leis an earnáil.

An timpeallacht tuairiscithe AE d'oibreoirí loingseoireachta i ndáil le cuaird ar chalafort; ní dócha go mbeidh sé comhchuibhithe trí bheart a ghlactar ag leibhéal náisiúnta nó idirnáisiúnta amháin. Níl aon fhóram idirnáisiúnta ann chun glacadh le forálacha leithne agus ceangailteacha a chumasú.

Léirítear leis an taithí roimhe seo neamhdhóthanacht na mbeart comhchuibhithe deonach. Níl na treoirlínte neamhcheangailteacha reatha agus an t-idirghníomhú rialta idir na Ballstáit tar éis an cás a fheabhsú, ná níor tháinig comhéadain chomhchuibhithe, formáidí sonraí, ná nósanna imeachta maidir le tuairisciú mar thoradh orthu.

Is amhlaidh dá réir gurb é AE an leibhéal iomchuí chun aghaidh a thabhairt ar an bhfadhb sin. Baineann cineál trasteorann leis an bhfadhb, agus ní féidir torthaí suntasacha a ghnóthú go héifeachtúil ach amháin trí chreatlach shoiléir agus chomhroinnte lena dtugtar aghaidh ar éilimh uile-Eorpacha.

• Comhréireacht

Tá an togra deartha chun aon ualach díréireach ar oibreoirí loingseoireachta a chosc. Cuireann sé leis an struchtúr reatha de na hIonaid Ilfhreastail Náisiúnta agus leis na caighdeáin agus formáidí sonraí idirnáisiúnta agus na caighdeáin agus formáidí AE. Is amhlaidh dá réir gur teoranta iad na costais do na Ballstáit agus do pháirtithe leasmhara an tionscail; is léir go sárófar na costais sin le sochair dhíreacha agus indíreacha an ualaigh riaracháin laghdaithe agus mhalartaithe faisnéise níos éifeachtúla. Ba í an chonclúid ón measúnú tionchair maidir le costéifeachtúlacht, éifeachtach agus comhréireacht an togra go dtagann breisluach suntasach leis an togra.

Ní théann an togra thar an méid riachtanach chun na cuspóirí a bhaint amach; tugann sé aghaidh ar na príomhfhoinsí leis an bhfadhb, agus soláthraítear réiteach díláraithe leis, cé gur comhchuibhithe é. Comhroinnfidh AE agus na Ballstáit freagracht as an timpeallacht tuairiscithe.

- **Rogha ionstraime**

Táthar tar éis a bhunú leis an measúnú tionchair go gcaithfear Treoir 2010/65/AE a leasú chun is go ngnóthófaí na cuspóirí léi. Is ionstraim níos iomchuí é rialachán chun a áirithiú go mbíonn na comhéadain, na formáidí sonraí agus na nósanna imeachta maidir le tuairisciú comhchuibhithe go héifeachtúil; agus go gcuirtear na bearta sin chun feidhme ar bhealach comhsheasmhach agus trédhearcach.

Moltar bearta cur chun feidhme freisin, i bhfianaise cineál teicniúil an tionscnaimh agus na dóchúlachta go gcaithfear é a choigeartú go rialta i bhfianaise na n-athruithe teicniúla agus dlíthiúla.

3. **TORTHAÍ Ó MHEASTÓIREACHTAÍ EX POST, Ó CHOMHAIRLIÚCHÁIN LEIS NA PÁIRTITHE LEASMHARA AGUS Ó MHEASÚNUITHE TIONCHAIR**

- **Meastóireachtaí ex post/seiceálacha oiriúnachta ar an reachtaíocht atá ann cheana**

Fuarthas amach sa mheastóireacht a rinneadh sa bhliain 2016-2017 mar chuid den tseiceáil oiriúnachta maidir le Beartas Iompair Mhuirí nach raibh Treoir 2010/65/AE éifeachtach ná éifeachtúil a dóthain, cé gurbh fhíorábhartha iad na cuspóirí a bhain léi. Ba í an chonclúid go raibh deis nach beag ann do shimpliú breise agus do laghdú an ualaigh riaracháin ar na hoibreoirí loingseoireachta.

Aithníodh trí fhadhb. Ar an gcéad dul síos, tá easpa comhchuibhithe ann idir na hIonaid Ilfhreastail Náisiúnta maidir le tuairisciú loinge. Is éagsúil iad na comhéadain, na formáidí sonraí agus na nósanna imeachta tuairiscithe idir na Ballstáit, agus idir na calafoirt féin fiú amháin. Níor foráladh le Treoir 2010/65/AE d'aon sonraíochtaí ceangailteacha d'Ionaid Ilfhreastail Náisiúnta. Is éagsúil agus ilroinnte dá réir í an timpeallacht tuairiscithe dá bharr.

Ar an dara dul síos, ní thugann an córas reatha do chomhordú an tuairiscithe trí mheán Ionad Ilfhreastail le chéile ach roinnt de na hoibleagáidí dlíthiúla tuairiscithe a bhíonn os comhair long. Is minic a iarrtar taisceadh na gceanglas tuairiscithe náisiúnta agus áitiúil trí mheán bealaí eile seachas na hIonaid Ilfhreastail Náisiúnta. Is trí mheán córas TF custam saintiomanta, idir chinn náisiúnta agus tras-Eorpacha, a théann foirmiúlachtaí tuairiscithe AE eile, ar nós foirmiúlachtaí custaim.

Ar an tríú dul síos, is neamhdhóthanach í an timpeallacht comhroinnte sonraí sa chuid is mó de na Ballstáit agus laistigh den AE trí chéile. Is amhlaidh dá réir ar minic a iarrtar ar oibreoirí loingseoireachta eile an fhaisnéis céanna a thaisceadh níos mó ná uair amháin i leith na cuarda ar chalafort céanna. Dá mb'éifeachtúla iad na malartuithe faisnéise idir na húdaráis, d'fhéadfaí an tuairisciú dúblach sin a sheachaint, i gcomhréir leis an sprioc sin de chuid AE go gcloífi le prionsabal an 'tuairiscíú aonuaire amháin'.

- **Comhairliúcháin leis na páirtithe leasmhara**

Reáchtáldh na comhairliúcháin sin i gcomhréir leis na Treoirlínte maidir le Rialáil níos Fearr. Bhí comhairliúchán poiblí ar líne ar siúl idir 25 Deireadh Fómhair 2017 agus 18 Eanáir 2018. Bhí an ceistneoir ar fáil i ngach teanga oifigiúil den AE. D'fhreagair 91 freagróir san iomlán. Comhlánaíodh an comhairliúchán poiblí sin le comhairliúcháin ní ba shonraí, ní ba spriocdhírithe a reáchtáladh trí cheardlanna, agallaimh agus imeachtaí eile, agus trí cheistneoir

ar líne ní ba mhionsonraithe leis na príomhpháirithe leasmhara. Chuir 418 páirtí leasmhar leis an bpróiseas comhairliúcháin.

Rinneadh iarracht faoi leith ar dhul i dteagmháil le gnólachtaí beaga agus meánmhéide (FBManna) in earnáil an iompair mhuirí trí mheán líonra na FBManna, chun iad a chur ar an eolas faoin deis páirt a ghlacadh sa phróiseas comhairliúcháin. Chuaigh an Coimisiún i dteagmháil freisin leis na páirithe sóisialta Eorpacha ábhartha (gairmithe san iompar muirí agus ceardchumann san earnáil mhuirí⁵) chun cuireadh a thabhairt dóibh páirt a ghlacadh sa chomhairliúchán.

Deimhníodh sna comhairliúcháin le páirithe leasmhara an anailís ar an bhfadhb, agus soiléiríodh na grúpaí páirtithe leasmhara arbh fhearr leo na roghanna beartais éagsúla. Dúirt na páirtithe leasmhara sa chuid ba mhó de na catagóirí gurbh fhearr leo timpeallacht tuairiscithe chomhtháite chuimsitheach lena n-áireofaí idir thuairisciú custaim agus tuairisciú iompair. Dúirt 82 % de na freagróirí a ghlac páirt sa chomhairliúchán poiblí oscailte gurbh éifeachtúla é aghaidh a thabhairt ar na saincheistanna sin ar leibhéal AE. Léirigh an chuid ba mhó de na páirtithe leasmhara gurb é a bpríomhthosaíocht comhchuibhiú ar leibhéal AE, óir go bhféadfadh tairbhí nach beag teacht leis sin agus an t-ualach riaracháin a laghdú. I measc na dtosaíochtaí eile a léiríodh bhí an tsoiléire um chosaint sonraí, agus sreafaí sonraí agus comhroinnt sonraí ní b'éifeachtúla.

B'fhearr leis na cuideachtaí loingseoireachta agus na gníomhairí loingseoireachta/lastais réiteach lárnach don chomhchuibhiú, agus b'fhearr le húdaráis agus le calafoirt na mBallstát réiteach bunaithe ar na hIonaid Ilfhreastail Náisiúnta reatha.

Tar éis machnamh agus anailísiú cúramach a thabhairt don ionchur sin, tá an Coimisiún ag moladh comhréitigh lena n-áiritheofar an comhchuibhiú ar bhunús na nIonad Ilfhreastail Náisiúnta díláraithe, ach iad bheith idirnasctha le chéile.

- **Bailiú agus úsáid faisnéise/saineolais**

Tá an togra bunaithe ar aimsiú fíoras agus ar fhaisnéis arna soláthar ag na saineolaithe ábhartha agus ar shamhlacha eacnamaíocha um meastacháin chostas agus tairbhí lena n-áirítear samhaltú na dtionchar indíreach agus aistriú réamh-mheasta an mhodha iompair ón mbóthar chuig an iompar uisce-iompartha. B'fhoireann sainchomhairleoirí seachtracha a dhréachtaigh staidéar tacaíochta maidir le costais agus tionchair.

Bhí dlúthbhaint ag saineolaithe ón gCoimisiún ó réimse limistéar beartais leis, chun comhlántacht agus comhsheasmhacht a áirithiú idir an tionscnamh maidir leis an timpeallacht tuairiscithe agus beartas eile AE (e.g. comhpháirteanna den ríomhRialtais, beartas custaim, saincheistanna cosanta sonraí).

- **Measúnú tionchair**

Tar éis do dhá rogha bheith caite i dtráipisí ón gcéad bhabhta measúnaithe, pléadh sa mheasúnú tionchair le sé príomhrogha beartais eile go mionsonraithe. Tá na roghanna bunaithe ar dhá phríomhrogha ó thaobh beartais de: an uirlis do ghnóthú an chomhchuibhithe agus raon feidhme na sonraí/an tuairiscithe le cur san áireamh sa tacar sonraí comhchuibhithe.

⁵

<http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=480&langId=en&intPageId=1844>

Rinneadh anailísiú ar thrí rogha réalaíocha maidir le hailtireacht an chomhchuibhithe:

- (a) Sonraíochtaí teicniúla ceangailteacha do ghnóthú na dtairseach tuairiscithe comhchuibhithe mar thulrach leis na hIonaid Ilfhreastail Náisiúnta (dá luíonn an lánfhreagracht ar na Ballstáit);
- (b) Tairseacha tuairiscithe comhchuibhithe mar thulrach do na hIonaid Ilfhreastail Náisiúnta, bunaithe ar mhodúl do réiteach TF comhchoiteann arna fhorbairt ar leibhéal AE, agus iad curtha chun feidhme i ngach aon Ionad Ilfhreastail Náisiúnta (comhfhreagracht idir AE/na Ballstáit); nó
- (c) Tairseach tuairiscithe lárnach ar leibhéal AE (freagracht ag AE).

Ó thaobh raon feidhme de, d'fhéadfadh sé bheith 1) cuimsitheach nó 2) teoranta. Áirítear leis an raon feidhme cuimsitheach idir thuairisciú custaim agus iompair, agus choinneofaí an timpeallacht tuairiscithe iompair ar leithligh ó thimpeallacht na bhfoirmiúlachtaí custam sa rogha theoranta.

	A: Tairseacha comhchuibhithe NSW: sonraíochtaí teicniúla	B: Tairseacha comhchuibhithe NSW: réiteach TF comhchoiteann	C: Tairseach tuairiscithe lárnach	D: PCS Éigeantach (diúscartha)
1. Réiteach ionaid ilfhreastail chuimsitheach	Rogha A1	Rogha B1	Rogha C1	<i>Rogha D1</i>
2. Ionaid ilfhreastail ar leithligh do chustaim / mairí	Rogha A2	Rogha B2	Rogha C2	<i>Rogha D2</i>

Caitheadh amach an rogha go luath san anailís chun an comhchuibhiú a bhunú ar chórais chórais chomhphobail chalafort éigeantach (ardáin tráchtála), óir go bhfuil na córais sin ag níos lú ná a leath de gach calafort in AE anois. Measadh éigeantas a chur le córais chomhphobail chalafoirt bheith díreireach agus neamh-chomhsheasmhach le prionsabal na coimhdeachta. Thabhoífaí costais bhreise leis freisin do na Ballstáit agus don lucht tionscail araon.

Is é príomhthionchar na roghanna a ndearnadh anailís orthu chun an t-ualach riaracháin ar oibreoirí loingseoireachta a laghdú. Cuirfidh sé sin ar a sheal féin le héifeachtúlacht agus le hiomaíochas an iompair mhuirí, le haistriú beag idir na modhanna iompair (ón mbóthar chuig an iompar uisce-iompartha) mar an toradh dóchúil. Cuirfidh sé feabhas freisin le cáilíocht oibre na máistrí loinge, agus éireoidh an ghairm níos mealltaí dá réir. Is i bhfad níos airde iad na tairbhí i gcás raoin feidhme chuimsitheach ná i rogha an raoin fheidhme theoranta.

Baineann na costais den chuid is mó leis an ngá na sonraíochtaí teicniúla agus na córais TFar a mbunófar na tairseacha tuairiscithe comhchuibhithe a chur in oiriúint agus a chothabháil. I gcomparáid leis na costais bhonnlíne a bhaineann le reáchtáil na nIonad Ilfhreastail Náisiúnta anois, ní foláir do na Ballstáit agus don AE araon infheistíocht aonuaire a dhéanamh, agus is airde na costais oibriúcháin bhliantúla. Meastar nach fiú trácht ar an gcostas a thitfeadh ar oibreoirí loingseoireachta den chuid is mó.

Is íseal é an glacadh leis na roghanna láraithe C1 agus C2 i measc na mBallstát, ach is ard é i measc na n-oibreoirí loingseoireachta. B'fhearr leis na Ballstáit na roghanna ar bhunús na nIonad Ilfhreastail Náisiúnta, ach ba chás leis na hoibreoirí loingseoireachta nach mbeadh na roghanna díláraithe comhoiriúnach le haidhm an chomhchuibhithe féin. Cé nach raibh rogha B1 mar an chéad rogha le grúpa páirtithe leasmhara ar bith sna comhairliúcháin, is amhlaidh dá réir arb ionann í agus rogha oiriúnach an chomhréitigh atá inghlactha do gach príomhchatagóir páirtithe leasmhara, ag cur le chéile an chur chuige dhíláraithe le tosach lán-chomhchuibhithe i dtreo na n-oibreoirí loingseoireachta.

Táthar ag dúil gurb iad roghanna B1 agus C1 na cinn is éifeachtaí, óir go dtugann siad aghaidh ar gach saincheist óna dtagann fadhbanna, agus is iad na roghanna is dóichí chun lán-chomhchuibhiú a ghnóthú idir comhéadain agus formáidí sonraí. Baineann níos lú rioscaí le roghanna B1 agus B2 le hais roghanna C1 agus C2.

Cé go mbeadh rogha B2 mar an ceann ba shaoire ó thaobh cur chun feidhme de, bhainfeadh i bhfad ní ba lú tairbhí léi do na hoibreoirí loingseoireachta (comhbhabhtáil). Bhain an cóimheas costais-éifeachtúlachta ab fhearr le Rogha B1. Is léir gur dearfach iad na torthaí costais-tairbhe i leith gach rogha.

Is amhlaidh dá réir gurb í an rogha is fearr, bunaithe ar an gcóimheas costais-tairbhe, glacadh i measc páirtithe leasmhara agus éifeachtacht ionchasach agus rátáil riosca, ná **rogha B1**. Baineann costas breise ionchasach iomlán de EUR 29.4 milliún idir na blianta 2020 agus 2030, agus tairbhí ionchasacha nua idir 22-25 milliún d'uaireanta foirne thar an tréimhse chéanna. Is leis an rogha sin a bhaintear an tairbhe is mó ar chostas inghlactha. Cinnteofar leis sin timpeallacht tuairiscithe chomhchuibhithe, agus urraim á léiriú d'eagar reatha na nIonad Ilfhreastail Náisiúnta, agus úsáid á baint as na hinfeistíochtaí atá déanta cheana féin. Íoslaghdaítear an t-ualach ar na Ballstáit ach an pacáiste bogearraí céanna a sholáthar, arna fhorbairt ag leibhéal AE, do chách.

Táthar tar éis an tuairisc maidir le measúnú tionchair a phlé leis an mBord um Ghrinnschrúdú Rialála de chuid an Choimisiúin, a d'eisigh tuairim dhearfach le moltaí⁶.

- **Oiriúnacht rialála agus simpliú**

Óir gur leasú atá anseo ar shliocht reachtaíochta reatha a thagann faoi Chlár REFIT an Choimisiúin um Oiriúnacht agus Feidhmíocht Rialála, tá an Coimisiún tar éis féachaint ar dheiseanna chun ualaigh a shimpliú agus a laghdú. Léirítear san anailís gur féidir simpliú suntasach agus éifeachtúlacht fheabhsaithe a ghnóthú ach an t-ualach riaracháin a laghdú d'oibreoirí loingseoireachta nach foláir dóibh na ceanglais dhlíthiúla a shásamh maidir le cuaird ar chalafort.

⁶ <http://ec.europa.eu/transparency/regdoc/?fuseaction=ia&year=&serviceId=10305&s=Search>

Táthar ag dúil go laghdófar an t-ualach riaracháin a bhuíochas do 1) chomhéadain, nósanna imeachta agus formáidí sonraí comhchuibhithe; 2) soláthar pointe iontrála tuairiscithe aonair; 3) athúsáid níos éifeachtúla na sonraí, cumasú an tuairiscithe aonuaire amháin agus díothú an tuairiscithe dhúbailte. Meicníocht chomhordaithe chuimsitheach don tuairisciú i ndáil le cuaird ar chalafort d'oibreoir loingseoireachta, in éineacht le formáidí sonraí lán-chomhchuibhithe, nósanna imeachta tuairiscithe agus comhéadain; rud a ghlanfaidh achar mór ama don fhoireann chun caitheamh ar thascanna eile, go háirithe na cinn úd a bhaineann leis an gcroí-ghnó, an tsábháilteacht agus an tslándáil.

Cainníochtaítear na gnéithe simplithe chuig méid measta de **22-25 milliún uair foirne sa tréimhse idir na blianta 2020-2030 ar comhionann é agus luach EUR 625-720 milliún d'oibreoirí loingseoireachta.**

Rachaidh an tuairisciú simplithe agus comhchuibhithe chun tairbhe na ngnólachtaí beaga agus meánmhéide, agus na micrifhiontar go háirithe, ar leochailí go comhréireach iad don riarachán neamhéifeachtúil agus d'uaireanta foirne caillte.

Rannchuirtear leis an togra freisin do dhigitiú agus sreafaí faisnéise níos fearr, ar comhsheasmhach iad leis an 'tSeiceáil Dhigiteach'.

- **Ceartha bunúsacha**

Téann an togra i bhfeidhm ar an gceart um chosaint sonraí pearsanta arna ráthú in Airteagal 8 den Chairt. Déanfar próiseáil ar bith le sonraí pearsanta faoin Togra i gcomhréir le reachtaíocht AE um chosaint sonraí pearsanta, go háirithe an Rialachán Ginearálta maidir le Cosaint Sonraí.

4. IMPLEACHTAÍ BUISÉADACHA

Bainfidh impleachtaí buiséadacha leis an rogha is fearr don Choimisiún. Is ionann costais ionchasacha na seirbhísí TF agus forbairt an chórais TF agus suas le EUR 13.5 milliún thar an 11 bhliain idir na blianta 2020 agus 2030. Tá an Coimisiún ag moladh go gclúdófar a chostais leis an líne buiséad *Gníomhaíochtaí tacaíochta leis an mbeartas iompair Eorpach agus le ceartha paisinéirí lena n-áirítear gníomhaíochtaí cumarsáide* (tagairt buiséid 06.02.05).

Ní bheidh aon acmhainní breise buiséid ná foirne de dhíth ó bhuiséad AE faoin gCreat Airgeadais Ilbhliantúil reatha. Níl an tionscnamh ceaptha chun réamhbhreith a thabhairt ar thogra an Choimisiúin faoin gcéad Chreat Airgeadais Ilbhliantúil eile.

5. EILIMINTÍ EILE

- **Pleananna cur chun feidhme, agus socruithe faireacháin, meastóireachta agus tuairiscithe**

Coinneoidh an Coimisiún súil ar dhul chun cinn, tionchair agus torthaí an tionscnaimh seo trí fhoireann meicníochtaí faireacháin agus meastóireachta. Déanfar tomhas leo siúd ar dhul chun cinn i dtreo chuspóirí sonracha an togra nua.

Beifear ag cothromú na n-iarratas ar fhaisnéis go cúramach (tuairiscí, freagraí suirbhé) sa chaoi nach gcuirfear ualaigh bhreise ar pháirtithe leasmhara ach iarratais tuairiscithe díréireacha a chruthú.

Ba le tuairisc faireacháin, bunaithe ar na táscairí arna sainaithint sa mheasúnú tionchair, a sholáthrófaí an chéad chéim. Ba cheart go dtiocfadh céim mheastóireachta ina dhiaidh sin. Cúig bliana tar éis an dáta a thosófar ag cur an togra reachtaigh chun feidhme, tionscnóidh an Coimisiún seiceáil le fáil amach ar sásaíodh cuspóirí an tionscnaimh. Déanfar é sin ar bhunús na dtuairiscí leis na Ballstáit, suirbhéanna ar pháirtithe leasmhara agus ar chineálacha ionchuir eile (e.g. gearáin) ó oibreoirí loingseoireachta. Is amhlaidh ina dhiaidh sin a chuirfidh an mheastóireacht le próisis chinnteoireachta na todhchaí, lena áirithiú go ndéantar na coigeartuithe a theastíonn chun na cuspóirí a ghnóthú.

- **Míniúchán mionsonraithe ar fhorálacha sonracha an togra**

Tagann an togra faoi shé chaibidil, agus tugtar léargas sa cheann tosaigh agus sa cheann deiridh ar raon feidhme ginearálta agus ar na forálacha trasghearrthacha céanna. Soláthraítear le Caibidlí II - IV eolas níos mionsonraithe faoin raon feidhme agus na ionstraimí teicniúla, agus leagtar amach i gCaibidil V an rialachas ginearálta don timpeallacht ionaid ilfhreastail mhuirí Eorpaigh (EMSWe).

- I. Forálacha ginearálta
- II. Tacar sonraí EMSWe
- III. Soláthar faisnéise
- IV. Seirbhísí comónta
- V. Comhordú gníomhaíochtaí EMSWe
- VI. Forálacha deiridh

Togra le haghaidh

RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

lena mbunaítear timpeallacht Ionaid Ilfhreastail Mhuirí Eorpaigh agus lena n-aisghairtear Treoir 2010/65/AE

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 100(2) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa⁷,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste na Réigiún⁸,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach,

De bharr an méid seo a leanas:

- (1) Le Treoir 2010/65/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁹ ceanglaítear ar na Ballstáit glacadh le comhlíonadh na n-oibleagáidí tuairiscithe do longa ag teacht isteach agus ag imeacht amach ó chalafoirt an Aontais i bhformáid leictreonach agus a dtarchur a áirithiú trí mheán ionaid ilfhreastail chun éascú don iompar muirí.
- (2) Is é an t-iompar muirí an crann taca don trádáil agus don chumarsáid laistigh agus lasmuigh den mhargadh aonair araon. Is chun éascú don iompar muirí, agus d'fhonn na hualaigh riaracháin do chuideachtaí loingseoireachta a laghdú a thuilleadh, ba cheart go simpleofaí agus go gcomhchuibheofaí a thuilleadh na nósanna imeachta faisnéise do chomhlíonadh na n-oibleagáidí tuairiscithe a chuirtear ar chuideachtaí loingseoireachta le gníomhartha dlí de chuid an Aontais agus le dlí náisiúnta na mBallstát.
- (3) Tá an Rialachán seo dírithe ar éascú tharchur na faisnéise. Níor cheart do chur i bhfeidhm an Rialacháin seo bunbhí na n-oibleagáidí tuairiscithe a athrú, agus níor cheart go rachadh sé i bhfeidhm ar stóráil agus ar phróiseáil na faisnéise ina dhiaidh sin ar leibhéal an Aontais ná ar an leibhéal náisiúnta.
- (4) Ba cheart na hIonaid Ilfhreastail Náisiúnta reatha i ngach aon Bhallstát a choinneáil mar an bunús do thimpeallacht na n-Ionad Ilfhreastail Mhuirí Eorpach ('EMSWe'). Ba cheart go mb'ionann na hIonaid Ilfhreastail Náisiúnta agus pointe iontrála tuairiscithe

⁷ IO C [...], [...], lch. [...].

⁸ IO C [...], [...], lch. [...].

⁹ Treoir 2010/65/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Deireadh Fómhair 2010 maidir le foirmiúlachtaí tuairiscithe le haghaidh long atá ag teacht isteach i gcalafoirt na mBallstát agus/nó ag imeacht ó chalafoirt na mBallstát agus lena n-aisghairtear Treoir 2002/6/CE (IO L 283, 29.10.2010, lch. 1).

cuimsitheach d'oibreoirí iompair mhuirí, ag feidhmiú fheidhmiúlachtaí an bhailithe sonraí ó na dearbhóirí agus leithdháileadh sonraí ar gach údarás inniúil ábhartha.

- (5) Ba cheart comhéadain tosaigh na n-Ionad Ilfhreastail Náisiúnta sin a chomhchuihbhiú, ó thaobh na ndearbhóirí de, ar leibhéal an Aontais, d'fhonn éascú don tuairisciú agus chun an t-ualach riaracháin a laghdú a thuilleadh. Ba cheart an comhchuihbhiú sin a ghnóthú trí bhogearraí comhéadain choitinn a chur i bhfeidhm i ngach Ionad Ilfhreastail Náisiúnta do mhalartú idirchórasach faisnéise arna bhforbairt ar leibhéal an Aontais. Ba cheart an fhreagracht a bheith ar na Ballstáit an modúl comhéadain sin a chomhtháthú agus a bhainistiú, agus nuashonrú a dhéanamh ar na bogearraí go rialta agus go tráthúil nuair a chuireann an Coimisiún leaganacha nua ar fáil. Ba cheart go bhforbródh an Coimisiún an modúl agus go soláthródh sé nuashonruithe nuair a bhíonn siad de dhíth.
- (6) Tagann deiseanna síor-mhéadaitheacha le teicneolaíochtaí digiteacha nua ag teacht aníos chun éifeachtúlacht na hearnála aistrithe muirí a mhéadú, agus chun an t-ualach riaracháin a laghdú. Sa dóigh agus go bhfabhrófaí tairbhí na dteicneolaíochtaí nua sin chomh luath agus ab fhéidir, ba cheart a thabhairt de chumhacht don Choimisiún sonraíochtaí teicniúla, caighdeáin agus nósanna imeachta na timpeallachta tuairiscithe comhchuihbhithe a leasú, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme. Ba cheart teicneolaíochtaí nua a chur san áireamh freisin nuair a athbhreithnítear an Rialachán seo.
- (7) Ba cheart tacaíocht agus faisnéis leordhóthanach maidir leis na próisis agus ceanglais theicniúla a bhaineann le húsáid na n-Ionad Ilfhreastail Náisiúnta a sholáthar do dhearbhoirí trí mheán láithreán gréasáin so-rochtana agus áisiúil d'úsáideoirí le caighdeáin choiteanna 'cuma agus éirime'.
- (8) Foráiltear leis an gCoinbhinsiún maidir le Muirthracht Idirnáisiúnta a Éascú ('An Coinbhinsiún FAL')¹⁰ nár cheart go dteastódh ó na húdaráis phoiblí ach amháin faisnéis tuairiscithe bhunriachtanach i ngach aon chás, agus líon na míreanna a choinneáil d'íosmhéid.
- (9) Ní mór tacar sonraí cuimsitheach EMSWe a bhunú chun feidhmiú EMSWe a chumasú, ar cheart go gclúdófaí leis gach gné faisnéise a d'fhéadfaí a iarraidh ag údaráis náisiúnta nó oibreoir calafoirt chun cuspóirí riaracháin nó obriúcháin, nuair a dhéanann long cuaird ar chalafort. Óir go mbíonn raon feidhme na n-oibleagáidí tuairiscithe éagsúil ó Bhallstát go chéile, ba cheart Ionad Ilfhreastail Náisiúnta a cheapadh i mBallstát faoi leith chun glacadh le tacar sonraí EMSWe gan mhodhnú, agus neamhaird a dhéanamh ann ar fhaisnéis ar bith nach ábhartha don Bhallstát sin í.
- (10) Ba cheart a liostú san Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo na hoibleagáidí ábhartha tuairiscithe a fhaightear i ngníomhartha dlí an Aontais agus sna gníomhartha idirnáisiúnta. Ba leis na hoibleagáidí tuairiscithe sin ar ceart an bunús a sholáthar do bhunú tacair sonraí chuimsithigh EMSWe. Ba cheart tagairt a dhéanamh san Iarscríbhinn sin freisin do chatagóirí ábhartha na n-oibleagáidí tuairiscithe ar an leibhéal náisiúnta, agus ba cheart na Ballstáit a bheith in ann iarraidh ar an gCoimisiún tacar sonraí EMSWe a leasú ar bhonn na n-oibleagáidí tuairiscithe a fhaightear ina reachtaíocht náisiúnta. An gníomh dlí de chuid an Aontais lena leasaítear tacar sonraí

¹⁰ Coinbhinsiún na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta (IMO) maidir le Muirthracht Idirnáisiúnta a Éascú ('An Coinbhinsiún FAL'), a glacadh an 9 Aibreán 1965 agus a leasaíodh an 8 Aibreán 2016, Caighdeán 1.1.

EMSWe ar bhonn na n-oibleagáidí tuairiscithe a leagtar amach sa reachtaíocht náisiúnta, ba cheart tagairt fhollasach a dhéanamh ann don reachtaíocht náisiúnta sin.

- (11) Cibé uair a leithdháiltear an fhaisnéis ó na hIonaid Ilfhreastail Náisiúnta do na húdaráis inniúla, ní mór don tarchur a bheith i gcomhréir leis na ceanglais choiteanna sonraí, le formáidí agus cóid i leith na n-oibleagáidí tuairiscithe agus na bhfoirmiúlachtaí dá bhforáiltear i reachtaíocht an Aontais, faoi mar a liostaítear san Iarscríbhinn; agus ní mór í a tharchur trí na córais TF a bhunaítear ansin, ar nós na dteicnící próiseála sonraí leictreonacha dár tagraíodh in Airteagal 6(1) de Rialachán (AE) Uimh. 952/2013.
- (12) Ba cheart a chur san áireamh le cur chun feidhme an Rialacháin seo na córais SafeSeaNet atá bunaithe ar an leibhéal náisiúnta agus ar leibhéal an Aontais, ar cheart dóibh leanúint de bheith ag éascú mhalartú agus leithdháileadh na faisnéise a fhaightear tríd an Ionad Ilfhreastail Náisiúnta idir na Ballstáit i gcomhréir le Treoir 2002/59.
- (13) Ní hiad na calafoirt na spriocanna deiridh leis na hearraí. Feidhmíonn éifeachtúlacht na gcuarda ar chalafort ag longa ar an slabhra lóistíochta trí chéile a bhaineann le hiompar earraí agus paisinéirí chuig na calafoirt agus uathu. D'fhonn idir-inoibritheacht, ilmhódúlacht agus lánpháirtíocht réidh an iompair mhuirí leis an slabhra lóistíochta foriomlán a áirithiú agus d'fhonn modhanna iompair eile a chumasú, ba cheart go gceadófaí leis na hIonaid Ilfhreastail don fhéidearthacht faisnéis ábhartha a mhalartú, ar nós tráthanna teachta agus imeachta, le creataí comhchosúla arna bhforbairt do mhodhanna iompair eile.
- (14) D'fhonn éifeachtúlacht an iompair mhuirí a fheabhsú agus dubailt na faisnéise a theorannú nach mór a sholáthar chun críocha oibriúcháin nuair a thugann long cuaird ar chalafort, ba cheart an fhaisnéis arna soláthar ag an dearbhóir do na hIonaid Ilfhreastail Náisiúnta a roinnt le heintitis áirithe eile freisin, ar nós oibreoirí calafoirt nó teirminéil.
- (15) Foráiltear le Rialachán (AE) Uimh. 952/2013 go dtiocfaidh earraí a thugtar isteach i gcríoch chustaim an Aontais faoi réir dearbhú iontrála achomhair nach mór é a thaisceadh go leictreonach leis na húdaráis chustaim. I bhfianaise na tábhachta a bhaineann le faisnéis an dearbhaithe iontrála achomair do bhainistiú rioscaí slándála agus airgeadais, táthar ag forbairt córais leictreonaigh shonraigh do thaisceadh agus bainistiú na ndearbhuithe iontrála achomaire laistigh de chríoch chustaim an Aontais. Ní féidir, dá réir sin, dearbhú iontrála achomair a chur isteach trí na hIonaid Ilfhreastail Náisiúnta. Nuair a chuirtear san áireamh, áfach, go dteastaíonn roinnt de na gnéithe sonraí a chuirtear isteach leis an dearbhú iontrála achomair do chomhlíonadh foirmiúlachtaí tuairiscithe mhuirí agus custaim eile nuair a thugann long cuaird ar chalafort laistigh den Aontas, ba cheart an timpeallacht Ionaid Ilfhreastail Mhuirí Eorpaigh a bheith in ann na gnéithe sonraí den dearbhú iontrála achomair a phróiseáil freisin. Ba cheart foráil a dhéanamh freisin go bhféadfaidh na hIonaid Ilfhreastail Náisiúnta faisnéis ábhartha a cuireadh isteach cheana féin tríd an dearbhú iontrála achomair a aisghabháil.
- (16) Ní mór foráil a dhéanamh maidir le bunachair choiteanna sonraí chun athúsáid na faisnéise arna soláthar trí na hIonaid Ilfhreastail a chumasú agus chun éascú do chur isteach na faisnéise ag an dearbhóir. I mbunachar sonraí long EMSWe ba cheart liosta tagartha a áireamh de shonraí na long agus a ndíolúintí tuairiscithe, faoi mar a thuairiscítear do na hIonaid Ilfhreastail Náisiúnta faoi seach. Ba chun éascú do thaisceadh faisnéise le dearbhóir ar cheart go gcoinneofaí i mBunachar

Sonraí Suíomhanna Coiteanna (CLD) liosta tagartha de chóid suímh lena n-áireofaí Cód na Náisiún Aontaithe maidir le Suíomhanna Trádála agus Iompair (NA/LOCODE), cóid sonracha do SafeSeaNet maille le cóid saoráide calafoirt arna gclárú sa Chóras Comhtháite Domhanda le haghaidh Faisnéise i dtaca leis an Loingseoireacht (GISIS) leis an Eagraíocht Mhuirí Idirnáisiúnta. Ina theannta sin, ba cheart a áireamh le Bunachar Coiteann Sonraí um Ábhair Ghuaiseacha liosta earraí contúirteacha agus truaillithe nach mór a fhógairt do na hIonaid Ilfhreastail Náisiúnta i gcomhréir le Treoir 2002/59/CE, arna leasú, agus IMO FAL Foirm 7, ag cur san áireamh na gnéithe sonraí ábhartha ó Choinbhinsiún agus Cóid IMO.

- (17) Ba cheart próiseáil sonraí pearsanta a dhéantar faoi chuimsiú an Rialacháin seo ag na húdaráis inniúla a bheith i gcomhréir le Rialachán (AE) 2016/679 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle. Ba cheart próiseáil sonraí pearsanta ag an gCoimisiún laistigh de chreat an Rialacháin seo a bheith i gcomhréir le forálacha Rialachán [an Rialachán nua a chuirtear in ionad Rialachán 45/2001 maidir le próiseáil sonraí pearsanta ag institiúidí an Chomhphobail].
- (18) Níor cheart do EMSWe agus na hIonaid Ilfhreastail Náisiúnta aon fhorais eile a thabhairt d'aon phróiseáil sonraí pearsanta thar a bhfuil riachtanach dá bhfeidhmiú, agus níor cheart leas a bhaint astu chun aon chearta rochtana nua eile a dheonú ar shonraí pearsanta.
- (19) Ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a thabhairt don Choimisiún d'fhonn an Rialachán seo a fhorlíonadh trí thacar sonraí EMSWe a bhunú agus na sainmhínithe, catagóirí agus sonraíochtaí sonraí a shonrú do na gnéithe sonraí. Ba cheart an chumhacht chéanna a tharmligean don Choimisiún d'fhonn an Iarscríbhinn a leasú chun oibleagáidí tuairiscithe arb ann dóibh ar an leibhéal náisiúnta a chuimsiú, chomh maith le hoibleagáidí tuairiscithe nua a chur san áireamh ar glacadh leo sna gníomhartha dlí de chuid an Aontais Ba cheart don Choimisiún a áirithiú go léirítear urraim do na ceanglais, formáidí agus cóid sonraí comónta atá bunaithe san Aontas, agus go léirítear urraim do na gníomhartha dlí idirnáisiúnta san Iarscríbhinn. Tá sé tábhachtach freisin, go háirithe, go rachadh an Coimisiún i mbun comhairliúcháin iomchuí le linn a chuid oibre ullmhúcháin, lena n-áirítear ar leibhéal na saineolaithe, agus go ndéanfar na comhairliúcháin sin i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach maidir le Reachtóireacht Níos Fearr an 13 Aibreán 2016. Go sonrach, chun rannpháirtíocht chomhionann in ullmhú na ngníomhartha tarmligthe a áirithiú, gheobhaidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle na doiciméid uile ag an am céanna leis na saineolaithe sna Ballstáit, agus beidh rochtain chórasach ag a gcuid saineolaithe ar chruinnithe ghrúpaí saineolaithe an Choimisiúin a bheidh ag déileáil le hullmhú na ngníomhartha tarmligthe.
- (20) Chun coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú maidir leis an Rialachán seo a chur chun feidhme, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún. Ba cheart na cumhachtaí sin a fheidhmiú i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹¹.
- (21)

¹¹ Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Feabhra 2011 lena leagtar síos na rialacha agus na prionsabail ghinearálta a bhaineann leis na sásraí maidir le rialú ag na Ballstáit ar fheidhmiú cumhachtaí cur chun feidhme ag an gCoimisiún (IO L 55, 28.2.2011, lch. 13).

- (22) Go sonrach, ba cheart cumhachtaí chur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún chun tacar sonraí EMSWe a chur in oiriúint, agus dá réir chun é a leasú, agus chun sonraíochtaí feidhmiúla agus teicniúla, meicníochtaí rialaithe cáilíochta agus nósanna imeachta a ghlacadh d'implonnú, cothabháil agus úsáid an mhodúil comhéadain chomhchuibhithe agus gnéithe comhchuibhithe gaolmhara na n-Ionad Ilfhreastail Náisiúnta. Ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún chun sonraíochtaí teicniúla, caighdeáin agus nósanna imeachta a ghlacadh do sheirbhísí comónta EMSWe.
- (23) Ba cheart go gcuirfeadh an Rialachán sin le Rialachán (AE) Uimh. 910/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹² ina leagtar síos na coinníollacha faoina dtabharfaidh na Ballstáit aitheantas do mhodhanna ríomh-shainaitheantais do shainaitheantas daoine nádúrtha nó dlítheanacha a thagann faoi scéim ríomh-shainaitheantais Ballstáit eile ar tugadh fógra ina leith. Foráiltear le Rialachán (AE) Uimh. 910/2014 na coinníollacha d'úsáideoirí chun bheith in ann úsáid a bhaint as a ríomh-shainaitheantas agus as a modhanna fíordheimhnithe d'fhonn rochtain a fháil ar sheirbhísí poiblí ar líne i gcásanna trasteorann.
- (24) Ba cheart don Choimisiún meastóireacht a dhéanamh ar an Rialachán sin. Ba cheart faisnéis a ullmhú chun an mheastóireacht sin a mhúnlú, agus ionas gur féidir measúnú a dhéanamh ar fheidhmiú na reachtaíochta i dtaobh na gcuspóirí lena mbaineann.
- (25) Ba cheart dá réir go n-aisghairfí Treoir 2010/65/AE, le héifeacht ó dháta chur i bhfeidhm an Rialacháin seo.
- (26) Chuathas i gcomhairle leis an Maoirseoir Eorpach ar Chosaint Sonraí i gcomhréir le hAirteagal 28(2) de Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹³.

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Caibidil I

Forálacha Ginearálta

Airteagal 1 *Ábhar agus raon feidhme*

Bunaítear leis an Rialachán seo creat do thimpeallacht Ionaid Ilfhreastail Mhuirí Eorpaigh ('EMSWe') atá comhchuibhithe agus idir-inoibrithe, bunaithe ar na hIonaid Ilfhreastail Náisiúnta, d'fhonn tarchur leictreonach faisnéise a éascú i ndáil le hoibleagáidí tuairiscithe do longa ag teacht isteach agus ag fanacht i gcalafort de chuid an Aontais agus longa ag imeacht uaidh.

¹² Rialachán (AE) Uimh. 910/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Iúil 2014 maidir le ríomh-shainaitheantas agus seirbhísí iontaoibhe le haghaidh ríomh-idirbheart sa mhargadh inmheánach agus lena n-aisghairtear Treoir 1999/93/CE (IO L 257, 28.8.2014, lch. 73–114).

¹³ Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Nollaig 2000 maidir le daoine aonair a chosaint i ndáil le próiseáil sonraí pearsanta ag institiúidí agus comhlachtaí an Chomhphobail agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin (IO L 8, 12.1.2001, lch. 1).

Airteagal 2 *Sainmhínte*

Chun críocha an Rialacháin seo, tá feidhm ag na sainmhínte seo a leanas:

- (1) ciallaíonn 'timpeallacht Ionaid Ilfhreastail Mhuirí Eorpaigh' ('EMSWe') an creat dlíthiúil agus teicniúil do tharchur leictreonach faisnéise i ndáil leis na hoibleagáidí agus na nósanna imeachta tuairiscithe do chuarda ar chalafort san Aontas, arb é atá ann líonra Ionad Ilfhreastail Náisiúnta agus lena n-áirítear an comhéadan comhchuibhithe maille le seirbhísí coiteanna d'úsáideoirí agus do bhainistiú rochtana, sainaitheantas long, cóid suímh agus faisnéis maidir le hearraí contúirteacha agus truaillithe.
- (2) ciallaíonn 'oibleagáid tuairiscithe' an fhaisnéis a éilítear de réir na ngníomhartha dlí de chuid an Aontais agus na ngníomhartha dlí idirnáisiúnta a liostaítear san Iarscríbhinn, maille leis an reachtaíocht náisiúnta dá dtagraítear inti, ar faisnéis i nach mór a sholáthar chun críocha riaracháin agus oibriúcháin i ndáil le teacht, fanacht agus imeacht loinge ó chalafort i mBallstát éigin ('cuaird ar chalafort').
- (3) ciallaíonn 'gné sonraí' an t-aonad faisnéise is lú a bhfuil sainiú uathúil agus tréithe teicniúla beachta aige ar nós formáide, faid agus cineáil saintréithe;
- (4) ciallaíonn 'córas comhphobail calafoirt' córas leictreonach lena n-éascaítear malartú faisnéise oibriúcháin nó riaracháin idir na gníomhaithe éagsúla i gcalafort éigin;
- (5) ciallaíonn 'dearbhoir' oibreoir na loinge nó aon duine nádúrtha nó dlítheanach eile a thagann faoi réir na n-oibleagáidí tuairiscithe;
- (6) ciallaíonn 'soláthraí seirbhíse sonraí' duine nádúrtha nó dlítheanach a sholáthraíonn seirbhísí faisnéise agus teicneolaíochta cumarsáide nó seirbhísí iontrála sonraí do dhearbhoir i ndáil leis na hoibleagáidí tuairiscithe.

Caibidil II **Tacar sonraí EMSWe**

Airteagal 3 *Bunú tacair sonraí EMSWe*

1. Leagfaidh an Coimisiún síos liosta iomlán gnéithe sonraí ('tacair sonraí EMSWe') ar bhonn na n-oibleagáidí tuairiscithe a leagtar amach sna ngníomhartha dlí de chuid an Aontais agus sna ngníomhartha idirnáisiúnta a liostaítear san Iarscríbhinn, agus sa reachtaíocht náisiúnta dá dtagraítear inti. Áiritheoidh an Coimisiún go n-urramaítear na ceanglais choitianta maidir le sonraí, formáidí agus cóid a bhunaítear sna ngníomhartha dlí de chuid an Aontais a liostaítear san Iarscríbhinn.
2. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 18 chun an Rialachán seo a fhorlíonadh, chun tacair sonraí EMSWe a bhunú agus a leasú. An gníomh tarmligthe lena n-ionsáitear nó lena modhnaítear gné sonraí i dtacar sonraí EMSWe, ar bhonn oibleagáid tuairiscithe atá sa reachtaíocht náisiúnta; áireofar leis tagairt fhollasach don reachtaíocht náisiúnta sin.
3. Is féidir le Ballstát iarraidh ar an gCoimisiún gnéithe sonraí a thabhairt isteach i dtacar sonraí EMSWe, ar bhonn na n-oibleagáidí tuairiscithe sa reachtaíocht náisiúnta. Faoi shé mhí tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo ar a dhéanaí, tabharfaidh na Ballstáit fógra don Choimisiún faoi fhorálacha na reachtaíochta

náisiúnta agus faoi na hoibleagáidí comhfhreagracha tuairiscithe, ina dtabharfar na gnéithe sonraí atá le háireamh i dtacar sonraí EMSWe. Sainithneofar leo go beacht na gnéithe sonraí sin. Is é an Coimisiún a dhéanfaidh measúnú ar an ngá le gné sonraí a ionsá nó a mhodhnú i dtacar sonraí EMSWe ar bhonn na bhfógraí sin.

4. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún freisin gníomhartha tarmlichte a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 18 chun an Iarscríbhinn a leasú chun críocha tagairt a dhéanamh d'oibleagáidí tuairiscithe dá bhforáiltear i ngníomh dlí de chuid an Aontais, i ngníomh dlí idirnáisiúnta nó i reachtaíocht náisiúnta nó chun tagairt den sórt sin a oiriúnú.

Airteagal 4
Iarratais ar fhaisnéis eile

1. Sa chás gur mian le Ballstát oibleagáidí tuairiscithe a thabhairt isteach nó a leasú, faoina reachtaíocht náisiúnta, lena mbainfeadh soláthar faisnéise seachas an méid a áirítear i dtacar sonraí EMSWe, tabharfaidh an Ballstát sin fógra don Choimisiún láithreach bonn. Sainithneoidh an Ballstát go beacht san fhógra sin an fhaisnéis nach gclúdaítear le tacar sonraí EMSWe, agus tabharfaidh sé le fios an tréimhse ama atá beartaithe do chur chun feidhme na hoibleagáide tuairiscithe i gceist.
2. Is é an Coimisiún a dhéanfaidh measúnú ar an riachtanas tacar sonraí EMSWe a leasú i gcomhréir le hAirteagal 3(2).

Caibidil III
Faisnéis a chur ar fáil

Airteagal 5
Ionaid Ilfhreastail Náisiúnta

1. Bunóidh gach Ballstát Ionad Ilfhreastail Náisiúnta mar a soláthrófar, i gcomhréir leis an Rialachán seo agus gan dochar d'Airteagal 6, gach faisnéis riachtanach do chomhlíonadh na n-oibleagáidí tuairiscithe an t-aon uair amháin, trí mheán agus i gcomhréir le tacar sonraí EMSWe, d'fhonn an fhaisnéis sin a chur ar fáil d'údaráis ábhartha na mBallstáit.

Is iad na Ballstáit a bheidh freagrach as forbairt, infhaighteacht, cothabháil, slándáil agus oibriú a nIonad Ilfhreastail Náisiúnta.

2. Is é an Coimisiún a fhorbróidh agus a nuashonróidh modúl comhéadain comhchuibhithe maidir le tuairisciú do na hIonaid Ilfhreastail Náisiúnta. Áireofar leis an modúl sin an fhéidearthacht faisnéis a mhaltartú idir an córas faisnéise arna úsáid ag an dearbhóir agus an tIonad Ilfhreastail Náisiúnta.
3. Is iad na Ballstáit a áiritheoidh:
 - (a) comhoiriúnacht an Ionaid Ilfhreastail Náisiúnta leis an modúl comhéadain tuairiscithe;
 - (b) comhtháthú tráthúil an mhodúil comhéadain tuairiscithe agus aon nuashonruithe ina dhiaidh sin i gcomhréir leis na dátaí cur chun feidhme a leagtar amach sa ghníomh cur chun feidhme dá dtagraítear i mír (11);
 - (c) ceangal le córais ábhartha na n-údaráis inniúil, chun aistriú sonraí a chumasú atá le tuairisciú do na húdaráis sin, tríd an Ionad Ilfhreastail Náisiúnta agus chuig na córais

sin, i gcomhréir le reachtaíocht an Aontais agus an reachtaíocht náisiúnta, agus i gcomhréir le sonraíochtaí teicniúla na gcóras sin;

- (d) soláthar láithreáin gréasáin tacaíochta ar líne.
- 4. Ceadófar sna hIonaid Ilfhreastail Náisiúnta freisin do dhearbhoirí faisnéis a sholáthar trí mheán scarbhileoga digiteacha, arna gcomhchuibhiú ag leibhéal an Aontais, agus áireofar leo feidhm chun gnéithe sonraí tuairiscithe a asbhaint ó na scarbhileoga sin.
- 5. Áiritheoidh na Ballstáit go sroicheann an fhaisnéis riachtanach na húdaráis atá i gceannas ar chur chun feidhme na reachtaíochta i gceist, agus go mbíonn sí teoranta do riachtanais na n-údarás sin. Is amhlaidh leis an méid sin a áiritheoidh na Ballstáit go gcomhlíontar na ceanglais dhlíthiúla a bhaineann le tarchur faisnéise, lena n-áirítear sonraí pearsanta, dá bhforáiltear sna gníomhartha dlí de chuid an Aontais a liostaítear san Iarscríbhinn, agus de réir mar is infheidhme, bainfidh siad leas as na teicnící próiseála sonraí dá dtagraítear in Airteagal 6(1) de Rialachán (AE) Uimh. 952/2013. Áiritheoidh siad freisin go mbíonn idir-inoibritheacht leis na córais faisnéise arna n-úsáid ag na húdaráis sin.
- 6. Forálfar sna hIonaid Ilfhreastail Náisiúnta maidir leis an bhféidearthacht theicniúil a bheith ag dearbhoirí faisnéis ábhartha a chur ar fáil, ar leithligh, do sholáthraithe seirbhísí sna calafoirt cinn scríbe.
- 7. I gcás nach dteastaíonn ó Bhallstát gach ceann de na gnéithe de thacar sonraí EMSWe do chomhlíonadh na bhfoirmiúlachtaí tuairiscithe, glacfaidh an tIonad Ilfhreastail Náisiúnta le faisnéis a chuirtear isteach nach n-áirítear inti ach na gnéithe sonraí a theastaíonn ón mBallstát sin. Glacfaidh sé freisin le faisnéis ón dearbhoir ina dtugtar gnéithe sonraí breise de thacar sonraí EMSWe.
- 8. Stórálfaidh Ballstát an fhaisnéis arna gcur isteach chuig a Ionad Ilfhreastail Náisiúnta don tréimhse ama is gá chun comhlíonadh na gceanglas a leagtar amach sa Rialachán seo a áirithiú, agus i gcás nach féidir comhlíonadh na ngníomhartha dlí de chuid an Aontais a liostaítear san Iarscríbhinn a áirithiú ach amháin trí fhaisnéis a stóráil san Ionad Ilfhreastail Náisiúnta, stórálfar í ar feadh na tréimhse ama is gá chun na gníomhartha sin a chomhlíonadh. Scríosfaidh siad go láithreach bonn í dá éis sin.
- 9. Cuireann Ionaid Ilfhreastail Náisiúnta tráthanna teachta agus imeachta na long, idir tráthanna measta agus iarbhír, ar fáil go poiblí, san fhormáid leictreonach arna comhchuibhiú ag leibhéal an Aontais.
- 10. Beidh seoladh idirlín aonfhoirmeach agus leathanaigh ghréasáin tacaíochta ag na hIonaid Ilfhreastail Náisiúnta, arna gcomhchuibhiú ag leibhéal an Aontais.
- 11. Glacfaidh an Coimisiún an méid a leanas trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme:
 - (a) na sonraíochtaí feidhmiúla agus teicniúla, meicníochtaí rialaithe cáilíochta agus nósanna imeachta d'implonú, cothabháil agus úsáid an mhodúil comhéadain tuairiscithe dá dtagraítear i mír 2;
 - (b) an scarbhileog dhigiteach chomhchuibhithe dá dtagraítear i mír 4;
 - (c) sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe do chur ar fáil tráthanna teachta agus imeachta dá dtagraítear i mír 9;
 - (d) formáid aonfhoirmeach do sheoltaí idirlín agus do struchtúr comhchuibhithe an láithreáin gréasáin tacaíochta, dá dtagraítear i mír 10.

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta comhairleach dá dtagraítear in Airteagal 19(2).

Leasóidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, na sonraíochtaí teicniúla, caighdeáin agus nósanna imeachta, d'fhonn infhaighteacht na dteicneolaíochtaí nua a thabhairt san áireamh.

Airteagal 6 *Bealaí tuairiscithe eile*

1. Féadfaidh Ballstáit ceadú do dhearbhoirí an fhaisnéis a sholáthar trí bhealaí tuairiscithe eile, amhail córais chomhphobail chalafoirt, ar an gcuntar gur saorálach iad na bealaí sin do na dearbhoirí. Sa chás sin, áiritheoidh na Ballstáit go gcuirtear an fhaisnéis ábhartha ar fáil sna bealaí eile sin don Ionad Ilfhreastail Náisiúnta.
2. Bunóidh na Ballstáit bealaí malartacha do sholáthar faisnéise i gcás teip shealadach aon chórais leictreonaigh dá dtagraítear in Airteagal 5, agus sna hAirteagail 9 go 12.
3. Ní choiscfear leis an Rialachán seo aon mhalartú faisnéise idir údaráis chustaim na mBallstát ná idir údaráis chustaim agus oibreoirí eacnamaíocha a úsáideann na teicnící próiseála sonraí leictreonacha dá dtagraítear in Airteagal 6(1) de Rialachán (AE) 952/2013.

Airteagal 7 *Prionsabal aonuaire*

1. Gan dochar d'Airteagal 6(3), áiritheoidh na Ballstáit nach n-iarrtar ar an dearbhoir an fhaisnéis a sholáthar de bhun an Rialacháin seo ach uair amháin in aghaidh na cuarda ar chalafort, agus go gcuirtear an fhaisnéis ábhartha ar fáil nó go n-athúsáidtear í i gcomhréir le mír 2.
2. Áiritheoidh na Ballstáit an méid seo a leanas:
 - (a) go ndéantar an fhaisnéis agus sonraí sainaitheanta na long arna soláthar d'Ionad Ilfhreastail Náisiúnta a thaifeadadh i mbunachar sonraí long EMSWe dá dtagraítear in Airteagal 10, agus nach n-iarrtar arís iad do chuarda eile ar chalafort laistigh den Aontas ina dhiaidh sin;
 - (b) go gcuirtear aon fhaisnéis ábhartha a fhaightear i gcomhréir leis an Rialachán seo ar fáil d'Ionaid Ilfhreastail Náisiúnta eile trí mheán an chórais SafeSeaNet i gcomhréir leis na ceanglais theicniúla a leagtar amach i dTreoir 2002/59/CE;
 - (c) nach n-iarrtar an fhaisnéis tuairiscithe arna soláthar ag imeacht ó chalafort san Aontas in athuair le linn an mhuraistir nó ag teacht chuig an gcéad chalafort eile laistigh den Aontas, ar an gcuntar nár thug an long cuaird ar chalafort lasmuigh den Aontas le linn an mhuraistir. Ní bheidh feidhm ag an bpointe seo maidir le faisnéis a fhaightear de bhun Rialachán (AE) Uimh. 952/2013, ach amháin má dhéantar foráil sa Rialachán sin maidir leis an bhféidearthacht sin;
 - (d) go gcuirtear an fhaisnéis ábhartha den Dearbhú Iontrála Achomair dá dtagraítear in Airteagal 127 de Rialachán (AE) Uimh. 952/2013 ar fáil do na hIonaid Ilfhreastail Náisiúnta mar thagairt, de réir mar is iomchuí, athúsáidfear í i leith na n-oibleagáidí tuairiscithe eile a liostaítear san Iarscríbhinn.
3. Is é an dearbhoir a bheidh freagrach as cur isteach tráthúil, cruinneas agus iomláine na faisnéise arna soláthar i gcomhréir leis an Rialachán seo, agus as comhlíonadh aon

cheanglas teicniúil de chuid na n-Ionad Ilfhreastail Náisiúnta a áirithiú. Is é an dearbhóir a bheidh freagrach i gcónaí as nuashonrú aon fhaisnéise, má thagann athrú uirthi tar éis í a chur isteach.

4. Glacfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, an liosta faisnéise ábhartha dá dtagraítear i bpointe (b), pointe (c) agus pointe (d) de mhír 2. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta comhairleach dá dtagraítear in Airteagal 19(2).

Airteagal 8

Rúndacht

Déanfaidh na Ballstáit, i gcomhréir leis an reachtaíocht de chuid an Aontais nó an reachtaíocht náisiúnta is infheidhmithe, na bearta is gá chun rúndacht faisnéise tráchtála agus faisnéise íogaire eile arna malartú i gcomhréir leis an Rialachán seo a áirithiú.

Caibidil IV

Seirbhísí comónta

Airteagal 9

Córas bainistíochta úsáideoirí agus rochtana EMSWe

1. Bunóidh an Coimisiún córas coiteann bainistíochta úsáideoirí agus rochtana do dhearbhoirí agus do sholáthraithe seirbhíse sonraí a bhaineann leas as Ionaid Ilfhreastail Náisiúnta, agus do na húdaráis a bhfuil rochtain acu ar Ionaid Ilfhreastail Náisiúnta. Forálfar leis an gcóras maidir le clárúchán úsáideora aonair atá aitheanta ar leibhéal AE, maidir le bainistiú cónasctha úsáideoirí agus maidir le faireachán ar úsáideoirí ar leibhéal AE.
2. Chun críche rochtana ar Ionaid Ilfhreastail Náisiúnta sna Ballstáit éagsúla, glacfar leis go bhfuil dearbhóir nó soláthraí seirbhíse sonraí atá cláraithe i gcóras bainistíochta úsáideoirí agus rochtana EMSWe cláraithe freisin sna hIonaid Ilfhreastail Náisiúnta i ngach aon Bhallstát.
3. Ainmneoidh gach Ballstát an t-údarás náisiúnta atá freagrach as bainistiú úsáideoirí na ndearbhóirí agus na soláthraithe seirbhíse sonraí lena n-áirítear maidir le húsáideoirí nua a chlárú, cuntais reatha na hionstraime fíordheimhnithe úsáideoirí a mhodhnú agus a fhoirceannadh.
4. Glacfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, na sonraíochtaí teicniúla, caighdeáin agus nósanna imeachta do bhunú na hionstraime dá dtagraítear i mír 1 chun dintiúir úsáideoirí a bhailiú, a stóráil agus a sholáthar. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta comhairleach dá dtagraítear in Airteagal 19(2).

Airteagal 10

Bunachar Sonraí Long EMSWe

1. I gcomhréir le pointe (a) d'Airteagal 7(2), bunóidh an Coimisiún bunachar sonraí long EMSWe ina mbeidh liosta faisnéise agus sonraí sainaitheanta long chomh maith le taifid maidir le díolúintí tuairiscithe long.
2. Áiritheoidh na Ballstáit go soláthraítear sonraí long nua do bhunachar sonraí long EMSWe agus go mbeidh an fhaisnéis sin ar fáil chun tuairisciú long a éascú.

3. Glacfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, na sonraíochtaí teicniúla, caighdeáin agus nósanna imeachta do bhunú an bhunachair sonraí dá dtagraítear i mír 1 chun sonraí agus na ndíolúintí long a bhailiú, a stóráil agus a sholáthar. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta comhairleach dá dtagraítear in Airteagal 19(2).

Airteagal 11

Bunachar Coiteann Sonraí Suímh

1. Bunóidh an Coimisiún bunachar coiteann sonraí ina mbeidh liosta tagartha de chóid suímh¹⁴ agus de chóid um shaoráidí calafoirt, mar atá cláraithe sa bhunachar sonraí GISIS de chuid IMO.
2. Cuirfidh na Ballstáit faisnéis ón mbunachar sonraí suímh ar fáil ag leibhéal náisiúnta trí na hIonaid Ilfhreastail Náisiúnta.
3. Glacfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, na sonraíochtaí teicniúla, caighdeáin agus nósanna imeachta do bhunú an bhunachair sonraí suímh dá dtagraítear i mír 1 chun na cóid suímh agus na cóid um shaoráidí calafoirt a bhailiú, a stóráil agus a sholáthar. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta comhairleach dá dtagraítear in Airteagal 19(2).

Airteagal 12

Bunachar Coiteann Sonraí um Ábhair Ghuaiseacha (HAZMAT)

1. Bunóidh an Coimisiún bunachar coiteann sonraí HAZMAT ina mbeidh liosta d'earraí contúirteacha agus truaillithe nach mór a fhógairt i gcomhréir le Treoir 2002/59/CE¹⁵ agus le IMO FAL Foirm 7, ag cur san áireamh na gnéithe sonraí ábhartha ó Chóid agus Coinbhinsiún IMO.
2. Nascfar an bunachar sonraí leis na hiontrálacha ábhartha sa bhunachar sonraí MARCIS arna fhorbairt ag an nGníomhaireacht Eorpach um Shábháilteacht Mhuirí maidir le faisnéis faoi ghuaiseacha comhbhainteacha agus rioscaí a bhaineann le hearraí contúirteacha agus truaillithe.
3. Bainfear leas as an mbunachar sonraí mar uirlis tagartha agus fíordheimhnithe araon, ar an leibhéal náisiúnta agus ar leibhéal an Aontais, le linn an phróisis tuairiscithe trí mheán na nIonad Ilfhreastail Náisiúnta.
4. Cuirfidh na Ballstáit faisnéis ar fáil ón mbunachar coiteann sonraí HAZMAT ar an leibhéal náisiúnta trí na hIonaid Ilfhreastail Náisiúnta.
5. Glacfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, na sonraíochtaí teicniúla, caighdeáin agus nósanna imeachta do bhunú an bhunachair choitinn sonraí HAZMAT dá dtagraítear i mír 1 chun an fhaisnéis tagartha HAZMAT a bhailiú, a stóráil agus a sholáthar. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta comhairleach dá dtagraítear in Airteagal 19(2).

¹⁴ “Cód na Náisiún Aontaithe um Shuíomhanna Trádála agus Iompair”

¹⁵ IO L 208 an 5.8.2002, lgh. 10-27

Caibidil V

Comhordú gníomhaíochta EMSWe

Airteagal 13

Comhordaitheoirí náisiúnta

Ainmneoidh gach Ballstáit údarás inniúil chun feidhmiú mar chomhordaitheoir náisiúnta do EMSWe. Is é an comhordaitheoir náisiúnta a dhéanfaidh na nithe seo a leanas:

- (a) feidhmeoidh sé mar phointe teagmhála náisiúnta i leith gach ábhar a bhaineann le cur chun feidhme an Rialacháin seo;
- (b) comhordóidh sé cur i bhfeidhm an Rialacháin seo ag na húdaráis inniúla náisiúnta laistigh de Bhallstát ar leith;
- (c) comhordóidh sé na gníomhaíochtaí a bhfuil mar sprioc acu an nasc le córais ábhartha na n-údarás inniúil dá dtagraítear in Airteagal 5(3)(c) a áirithiú;
- (d) feidhmeoidh sé mar ionad ilfhreastail leis an gCoimisiún i leith gach ábhar a bhaineann le EMSWe.

Airteagal 14

Plean Cur Chun Feidhme Ilbhliantúil

Chun cur chun feidhme tráthúil an Rialacháin seo a éascú, glacfaidh an Coimisiún, tar éis comhairliúcháin iomchuí le saineolaithe, plean cur chun feidhme ilbhliantúil (MIP) a dhéanfar a leasú ar bhonn bliantúil agus soláthrófar ann:

- (a) plean forbartha d'fhorbairt agus nuashonrú an mhodúil comhéadain tuairiscithe dá bhforáiltear, laistigh de na 18 mí ina dhiaidh sin;
- (b) spriocdhátaí tásca do na Ballstáit maidir le comhtháthú an mhodúil comhéadain tuairiscithe ina dhiaidh sin leis na hIonaid Ilfhreastail Náisiúnta;
- (c) tréimhsí tástála do na Ballstáit agus do na dearbhóirí chun a nasc le leagan nua ar bith den mhodúl comhéadain a thástáil;
- (d) céimniú amach tascach na spriocdhátaí do na leaganacha níos sine den mhodúl comhéadain do na Ballstáit agus do na dearbhóirí.

Caibidil VI

Forálacha deiridh

Airteagal 15

Costais

Is é buiséad ginearálta an Aontais Eorpaigh a chlúdóidh costais na nithe seo a leanas:

- (a) forbairt agus cothabháil na n-uirlisí TFC a thacaíonn le cur chun feidhme an Rialacháin seo ar leibhéal an Aontais;
- (b) cur chun cinn EMSWe ar leibhéal an Aontais agus sna heagraíochtaí idirnáisiúnta ábhartha.

Airteagal 16

Comhar le córais nó seirbhísí eile maidir le héascú na trádála agus an iompair

I gcás inar cruthaíodh córais nó seirbhísí maidir le héascú na trádála agus an iompair le gníomhartha dlí eile de chuid an Aontais, is é an Coimisiún a chomhordóidh na gníomhaíochtaí a bhaineann leis na córais nó na seirbhísí sin d'fhonn sineirgí a ghnóthú agus chun dúbláil a sheachaint.

Airteagal 17

Athbhreithnigh agus tuairiscigh

1. Áiritheoidh na Ballstáit go mbeidh nósanna imeachta i bhfeidhm chun sonraí a bhailiú, lena n-áirítear staitisticí, ach leas a bhaint *inter alia* as suirbhéanna, maidir le feidhmiú EMSWe, agus tuairisceoidh siad a gcuid torthaí don Choimisiún. Áireofar na táscairí seo a leanas sa tuairisc:
 - (a) cur chun feidhme an tacair sonraí chomhchuibhithe;
 - (b) suiteáil na mbogearraí tairsí tuairiscithe comhchuibhithe;
 - (c) úsáid córas tuairiscithe eile dá dtagraítear i mír 1 agus mír 2 d'Airteagal 6;
 - (d) iarratas ar fhaisnéis eile dá dtagraítear in Airteagal 4.
2. Eagróidh na Ballstáit bailiú agus táirgeadh na sonraí is gá chun an t-athrú sna táscairí a bhfuil tuairisc orthu i mír 1 a thomhas, agus soláthróidh siad an fhaisnéis sin don Choimisiún ar bhonn débhlantúil.

Faoi shé bliana tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo athbhreithneoidh an Coimisiún cur i bhfeidhm an Rialacháin seo, agus cuirfidh sé faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle tuarascáil mheasúnaithe faoi fheidhmiú EMSWe ar bhonn na sonraí agus na staitisticí a bailíodh. Áireofar sa tuarascáil mheasúnaithe sin, de réir mar is gá, meastóireacht ar theicneolaíochtaí atá ag teacht chun cinn, óna bhféadfadh athruithe teacht ar an modúl comhéadain tuairiscithe nó a d'fhágfadh go gcuirfí modúl eile ina ionad.

Airteagal 18

An tarmligean a fheidhmiú

1. Is faoi réir na gcoinníollacha a leagtar síos san Airteagal seo a thugtar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh.
2. Tabharfar an chumhacht chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh dá dtagraítear in Airteagal 3 don Choimisiún ar feadh tréimhse chúig bliana ó theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo. Déanfaidh an Coimisiún, tráth nach déanaí ná naoi mí roimh dheireadh na tréimhse 5 bliana, tuarascáil a tharraingt suas maidir le tarmligean na cumhachta. Déanfar tarmligean na cumhachta a fhadú go hintuigthe go ceann tréimhsí comhfhaid, mura rud é go gcuireann Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle in aghaidh an fhadaíthe sin tráth nach déanaí ná trí mhí roimh dheireadh gach tréimhse.
3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligean na cumhachta dá dtagraítear in Airteagal 3 a chúlghairm aon tráth. Déanfaidh cinneadh chun cúlghairm a dhéanamh deireadh a chur le tarmligean na cumhachta atá sonraithe sa chinneadh sin. Gabhfaidh éifeacht leis an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh nó ar dháta is déanaí a shonrófar sa chinneadh. Ní

dhéanfaidh sé difear do bhailíocht aon ghníomhartha tarmligthe atá i bhfeidhm cheana.

4. Roimh dó gníomh tarmligthe a ghlacadh, rachaidh an Coimisiún i mbun comhairliúchán le saineolaithe náisiúnta arna n-ainmniú ag gach Ballstát i gcomhréir leis na príonsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Fearr.
5. Nuair a ghlacfaidh sé gníomh tarmligthe, tabharfaidh an Coimisiún fógra, an tráth céanna, do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle faoi.
6. Ní thiocfaidh gníomh tarmligthe a ghlactar de bhun Airteagal 3 i bhfeidhm ach amháin mura mbeidh aon agóid curtha in iúl ag Parlaimint na hEorpa ná ag an gComhairle laistigh de dhá mhí tar éis fógra faoin ngníomh sin a thabhairt do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle nó más rud é, roimh dhul in éag na tréimhse sin, go mbeidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon tar éis a chur in iúl don Choimisiún nach ndéanfaidh siad aon agóid. Déanfar an tréimhse sin a fhadú dhá mhí ar thionscnamh Pharlaimint na hEorpa nó na Comhairle.

Airteagal 19 *Nós imeachta coiste*

1. Tabharfaidh an Coiste maidir le hIompar Digiteach agus Éascú Trádála cúnamh don Choimisiún. Beidh an coiste sin ina choiste de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 182/2011¹⁶.
2. I gcás ina ndéanfar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 4 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.
3. I gcás ina ndéanfar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 5 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.

Airteagal 20 *Aisghairm na Treorach 2010/65/AE*

Aisghairfear Treoir 2010/65/AE ó dháta chur i bhfeidhm an Rialacháin seo.

Déanfar tagairtí do Threoir 2010/65/AE a fhorléiriú mar thagairtí don Rialachán seo.

Airteagal 21 *Teacht i bhfeidhm*

1. Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.
2. Beidh feidhm leis ó [OP - ceithre bliana tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo].
3. Na feidhmiúlachtaí dá dtagraítear i bpointe (d) d'Airteagal 7(2) agus na cinn sin a bhaineann leis na foirmiúlachtaí custaim a shonraítear i bpointe 7 de Chuid A den Iarscríbhinn, beidh feidhm acu ón uair a bheidh na córais leictreonacha dá dtagraítear in Airteagal 6(1) de Rialachán (AE) Uimh. 952/2013 i mbun seirbhíse, ar riachtanach iad do chur i bhfeidhm na bhfoirmiúlachtaí sin, i gcomhréir leis an gclár oibre

¹⁶ IO L 55, 28.2.2011, lch. 13.

atá bunaithe ag an gCoimisiún de bhun Airteagal 280 agus Airteagal 281 de Rialachán (AE) Uimh. 952/2013.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa
An tUachtarán

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán

RÁITEAS AIRGEADAIS REACHTACH

1. LEAGAN AMACH AN TOGRA/TIONSCNAIMH

- 1.1. Teideal an togra/tionscnaimh
- 1.2. Réimsí beartais lena mbaineann
- 1.3. An cineál togra/tionscnaimh
- 1.4. Cuspóirí
- 1.5. Forais an togra/tionscnaimh
- 1.6. Fad agus tionchar airgeadais
- 1.7. Modhanna bainistíochta atá beartaithe

2. BEARTA BAINISTÍOCHTA

- 2.1. Rialacha faireacháin agus tuairiscithe
- 2.2. Córas bainistíochta agus rialaithe
- 2.3. Bearta chun calaois agus neamhrialtachtaí a chosc

3. AN TIONCHAR AIRGEADAIS A MHEASTAR A BHEIDH AG AN TOGRA/TIONSCNAMH

- 3.1. Ceannteidil an chreata airgeadais ilbhliantúil agus na línte buiséid ar a n-imreofar tionchar
- 3.2. An tionchar a mheastar a bheidh ag an togra/tionscnamh ar chaiteachas
 - 3.2.1. *Achoimre ar an tionchar a mheastar a bheidh ag an togra/tionscnamh ar chaiteachas*
 - 3.2.2. *An tionchar a mheastar a bheidh ag an togra/tionscnamh ar leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí*
 - 3.2.3. *An tionchar a mheastar a bheidh ag an togra/tionscnamh ar leithreasuithe de chineál riaracháin*
 - 3.2.4. *Comhoiriúnacht don chreat airgeadais ilbhliantúil reatha*
 - 3.2.5. *Ranníocaíochtaí ó thrú páirtithe*
- 3.3. An tionchar a mheastar a bheidh ar ioncam

RÁITEAS AIRGEADAIS REACHTACH

1. LEAGAN AMACH AN TOGRA/TIONSCNAIMH

1.1. Teideal an togra/tionscnaimh

Togra maidir le Rialachán do Thimpeallacht Ionaid Ilfhreastail Eorpaigh Mhuirí na hEorpa

1.2. Réimsí beartais lena mbaineann

Iompar Muirí

1.3. An cineál togra/tionscnaimh

☐ Baineann an togra/tionscnamh le **beart nua**

☐ Baineann an togra/tionscnamh le **beart nua a leanann treoirthionscadal/réamhbheart**¹⁷

☒ Baineann an togra/tionscnamh le **síneadh ar bheart atá ann cheana**

☐ Baineann an togra/tionscnamh le **beart a atreoraíodh i dtreo beart nua**

1.4. Cuspóirí

1.4.1. Cuspóirí straitéiseacha ilbhliantúla an Choimisiúin ar a bhfuil an togra/tionscnamh dírithe

Is é cuspóir ginearálta an tionscnaimh seo chun rannchuidiú le feidhmiú réidh an mhargaidh aonair agus chun éascú don trádáil agus don iompar ach aghaidh a thabhairt ar nósanna imeachta mí-éifeachtacha reatha agus nósanna imeachta éagsúla maidir le tuairisciú do longa ag teacht isteach chuig calafoirt AE.

Rannchuidíonn an tionscnamh dá réir leis na cuspóirí foriomlána seo a leanas den Choimisiún:

- Feidhmiú an Mhargaidh Aonair (laghdú an ualaigh riaracháin; rannchuidiú le baint bacainní agus chun an t-iomaíochas a mhéadú)

- Margadh Digiteach Aonair

- Borradh a chur faoi phoist agus faoin bhfás

1.4.2. Cuspóirí sonracha

Cuspóir Sonrach Uimh. 1

Nósanna imeachta maidir le tuairisciú, comhéadain agus formáidí sonraí a chomhchuibhiú d'fhonn tacú le Spás Eorpach Muiriompair gan Bhacainní a bhaint amach.

Cuspóir Sonrach Uimh. 2

Chun an t-ualach riaracháin a laghdú maidir le tuairisciú long ach pointe iontrála aonair a sholáthar don tuairisciú maidir le muiriompar.

Cuspóir Sonrach Uimh. 3

¹⁷

Mar a thagraítear dó in Airteagal 54(2)(a) nó (b) den Rialachán Airgeadais.

Chun rannchuidiú le héifeachtúlacht mhéadaithe an tuairiscithe dhigitigh d'oibreoirí muirí ach comhroinnt/athúsáid sonraí a éascú do chur chun feidhme phrionsabal an "tuairiscithe aonuaire".

1.4.3. *“Toradh (torthaí) ionchasach(a) agus tionchar*

Sonraigh an tionchar a bheadh ag an togra/tionscnamh ar na tairbhíthe/grúpaí ar a bhfuil sé dírithe.

Is í an aidhm leis an togra timpeallacht comhchuibhithe agus cuimsitheach Ionad Ilfhreastail Mhuirí Eorpach a bhunú, bunaithe ar chóras reatha na nIonad Ilfhreastail Náisiúnta. Is trí shonraíochtaí comhéadain teicniúla comhcheangailteacha a fhorbairt, lena nglactar ceanglais agus próisis sonraí coiteanna, agus bunú rialacha agus ceart soiléir do chur isteach agus comhroinnt na faisnéise, a ghnóthófar timpeallacht shimplithe tuairiscithe. Is é an toradh go mbeidh na hoibreoirí loingseoireacht in ann an tacar sonraí céanna a thuairisciú, sa bhealach céanna, is cuma faoina sprioc, má roghnaíonn siad chun leas as an bpointe iontrála comhchuibhithe maidir le tuairisciú.

Is é an príomhthairbhe é an laghdú suntasach san ualach riaracháin d'oibreoirí loingseoireachta. Meastar é sin bheith idir 22-25 milliún uair foirne idir na blianta 2020-2030; ar comhionann é agus luach idir EUR 625 agus 720 milliún (AE28). Meastar go dtiocfaidh méadú ar iomaíochas an iompair mhuirí leis an ualach laghdaithe agus leis an éifeachtúlacht fheabhsaithe, óna dtiocfaidh aistriú modha measta 3,395 milliún tonna-chiliméadar chuig an iompar muir-iompartha sa bhliain 2030, ar shiúl ó na bóithre den chuid is mó. Is ionann sin agus méadú timpeall 0.3 % i ngníomhaíocht iompair an iompair d'uisce sa bhliain 2030 i gcoibhneas leis an mbonnlíne, rud a bhfuil tionchar dearfach aige ar phoist agus fás san earnáil. Meastar go dtiocfaidh laghdú foriomlán 1,880 míle tonna den CO₂ ar astaíochtaí CO₂ leis an aistriú modha ar a sheal féin i gcoibhneas leis an mbonnlíne. Is ionann é sin agus timpeall EUR 145 milliún de shochair indíreacha idir na blianta 2020-2030, arna sloinneadh mar luach reatha. Ina theannta sin, táthar ag dúil le sochair i dtéarmaí gnóthachain éifeachtúlachta don slabhra ilmhódach / lóistíochtúil ar fad de bharr úsáid níos fearr a bhaint as sonraí sna calafoirt; sásamh poist méadaithe do mháistrí loinge agus an ghairm a bheith níos tarraingtí, a fhágfaidh go mbeidh féidearthachtaí feabhsaithe ann don earcaíocht níos fearr; agus gnóthachain sábháilteachta agus slándála toisc gur féidir leis an máistir loinge níos mó ama a chaitheamh ar an droichead seachas a bheith i mbun tascanna riaracháin.

1.4.4. *Táscairí lena léireofar toradh agus tionchar*

Sonraigh na táscairí lena léireofar an faireachán ar chur chun feidhme an togra/tionscnaimh.

Cuspóir sonrach	Cuspóirí oibriúcháin	Táscaire foráis	Foinsí sonraí
Chun nósanna imeachta maidir le tuairisciú, comhéadain agus formáidí sonraí a chomhchuihiú	Tacar sonraí teicniúla a bhunú le formáidí sonraí comhchuibhithe Réiteach coiteann TF comhchuibhithe a fhorbairt agus a chur chun feidhme do thairseacha tuairiscithe na nIonad Ilfhreastail Náisiúnta (tosach)	Tacar sonraí bunaithe agus comhaontaithe leis an ngrúpa saíneolaithe % na mBallstát a shuiteáil an réiteach TF comhchuibhithe do thairseacha tuairiscithe na nIonad Ilfhreastail Náisiúnta (sioncronaithe, leagan nuashonraithe) thar an iomlán (Tag: Líon iomlán na mBallstát) % an laghdaithe san am a theastaíonn do thuairisciú in	Tuairiscí na mBallstát; suirbhéanna le hoibreoirí loingseoireachta; líon na ngearán le hoibreoirí loingseoireachta maidir le rochtain ar an gcomhéadan comhchuibhithe; líon na nósanna imeachta um sháru atá fós ar siúl i gcoinne Ballstát i gcás nach gcuirtear an

		aghaidh na cuarda ar chalafort thar an iomlán (Tag: Meánam in aghaidh na cuarda ar chalafort)	Rialachán chun feidhme
Chun an t-ualach riaracháin a laghdú maidir le tuairisciú long ach pointe iontrála aonair a sholáthar don tuairisciú	Gnéithe sonraí arna n-iarraidh lasmuigh de thimpeallacht chomhchuibhithe Ionaid Ilfhreastail Mhuirí Eorpaigh a laghdú	% na ngnéithe sonraí arna n-iarraidh lasmuigh de thimpeallacht chomhchuibhithe Ionaid Ilfhreastail Mhuirí Eorpaigh thar an iomlán. (Tag: Líon iomlán na ngnéithe sonraí arna léarscáiliú ag grúpa Chuid C agus grúpa ríomh-Lastliosta inniu)	Tuairiscí na mBallstát; suirbhé le hoibreoirí loingseoireachta
Éifeachtúlacht a mhéadú ach tuairisciú aonuaire a chumasú	Gnéithe sonraí statacha arna dtuairisciú a laghdú níos mó ná aon uair amháin	% na ngnéithe sonraí statacha arna n-iarraidh níos mó ná aon uair amháin do chuaird ar chalafort thar an iomlán (Tag: Líon iomlán na ngnéithe sonraí arna n-iarraidh i gcalafort éigin) % na ngnéithe sonraí statacha arna n-iarraidh níos mó ná aon uair amháin laistigh den AE (Tag: Líon iomlán na ngnéithe sonraí arna n-iarraidh laistigh den AE)	Tuairiscí na mBallstát; suirbhé le hoibreoirí loingseoireachta

1.5. Forais an togra/tionscnaimh

1.5.1. Na ceanglais is gá a chomhlíonadh sa ghearrthéarma nó san fhadtéarma

1. Cuirfidh an timpeallacht chomhchuibhithe d'Ionad Ilfhreastail Mhuirí Eorpach do longa leis an gcreat atá ann cheana féin (struchtúr na nIonad Ilfhreastail Náisiúnta).
2. Ba cheart go dtairgeofaí an timpeallacht chomhchuibhithe d'Ionad Ilfhreastail Mhuirí Eorpach i gcónaí; má roghnaíonn oibreoirí loingseoireachta leas a bhaint as an gcainéal sin chun a bhfoirmiúlachtaí tuairiscithe a thaisceadh, ní foláir d'fhaighteoirí sonraí (údaráis, córais chustaim, córais tuairiscithe) glacadh leis na tuairiscí sin arna gcur isteach agus gan tuairisciú breise, ar leithligh a iarraidh trí bhealaí tuairiscithe eile.
3. Leanfaidh na hIonaid Ilfhreastail Náisiúnta orthu mar shásra comhordaithe den chuid is mór, ag fónamh mar ródaire den chuid is mó (le tiontaire teicniúil idir formáidí sonraí faoi mar a theastaíonn) chun faisnéis a chur ar aghaidh sa dá threo idir na hoibreoirí iompair mhuirí agus na faighteoirí sonraí (e.g. údaráis chalafort, comhéadain chustaim agus córais tuairiscithe, údaráis rialaithe teorann, an SafeSeaNet, údaráis staidrimh) leis an aidhm chun éascú don tuairisciú don tionscal muirí. Leanfaidh gach próiseáil eile ar aghaidh leis na córais cúlfaighteoirí sonraí.
4. Ní chruthófar leis an tionscnamh ceanglais tuairiscithe nua, ach comhordófar leis an tuairisciú idir na faighteoirí sonraí in earnáil an iompair mhuirí agus na faighteoirí sonraí arna sonrú sna bunghníomhartha dlí bunúsacha dá dtagraítear sa ghníomh dlí leasaithe. Aon iarratais trí thimpeallacht Ionaid Ilfhreastail Mhuirí Eorpaigh; léireoidh siad urraim iomlán do na sonraíochtaí teicniúla is infheidhme sna bunghníomhartha dlí agus córais TF a thacaíonn leis na bunghníomhartha dlí sin.

5. Beidh comhroinnt freagrachta agus cuntasachta chothrom agus shainithe go soiléir ag timpeallacht Ionaid Ilfhreastail Mhuirí Eorpaigh i ndáil le gach eintiteas nasctha, lena n-áirítear ráthú do lánfhreagracht agus lándliteanas na nUdarás Inniúil Náisiúnta as seirbhísí idirmheánacha leis na hIonaid Ilfhreastail Náisiúnta i dtaca leis na soláthraithe sonraí agus na faighteoirí sonraí nasctha (e.g. freagracht fheidhmiúil agus dhlíthiúil, ard-infhaighteacht, sreafaí débhealaigh na faisnéise a áirithiú, etc.)

- 1.5.2. *An breisluach a bhaineann le dlúthbhaint an Aontais (d'fhéadfadh sí teacht ó fhachtóirí éagsúla, e.g. gnóthachain chomhordaithe, cinnteacht dhlíthiúil, éifeachtacht nó comhlántachtaí níos mó). Ciallaíonn 'an breisluach a bhaineann le dlúthbhaint an Aontais' chun críocha an phointe seo an luach a thagann ó idirghabháil an Aontais sa bhreis ar an luach a chruthófaí cheal sin ag na Ballstáit astu féin.*

Cúiseanna don ghníomh ag leibhéal Eorpach (ex-ante): ualach riaracháin ró-ard d'oibreoirí loingseoireachta de bharr tuairisciú dúblach i bhformáidí neamh-chomhchuibhithe agus chuig comhéadain neamh-chomhchuibhithe ar fud AE.

Breisluach ionchasach arna ghiniúint ag an Aontas (ex-post): déantar an gníomh is éifeachtúla agus is éifeachtaí ag leibhéal an Aontais óir go dteastaíonn creat soiléir ó thorthaí suntasacha ina dtugtar aghaidh ar éilimh uile-Eorpacha.

- 1.5.3. *Ceachtanna a foghlaimíodh ó thaithí eile den sórt sin san am a chuaigh thart*

Is í an taithí roimhe seo den Treoir 2010/65/AE nach féidir an comhchuibhiú sa réimse seo a ghnóthú trí bhearta saorálacha. Is laistigh de chreatlach Chód Custaim an Aontais (leibhéal AE) a dhéantar comhchuibhiú comhchosúil an tuairiscithe rathúil trí shonraíochtaí ceangailteachta agus córais TF.

- 1.5.4. *Comhoiriúnacht d'ionstraimí iomchuí eile agus sineirgíocht a d'fhéadfadh a bheith ann*

Tagann cuspóirí an togra le beartas iompair AE trí chéile agus le beartas muiriompair go sonrach. Tacaíonn an tionscnamh le beartas AE maidir le hastaíochtaí a laghdú ó earnáil an iompair, agus rannchuireann le cuspóirí chlár sóisialta iompair AE. Tagann an togra freisin le cuspóirí chlár REFIT an Choimisiúin don ualach riaracháin agus don simpliú, agus le cuspóirí foriomlána an Choimisiúin maidir le hiomaíochas, margadh inmheánach a fheidhmíonn go réidh agus an digitiúchán.

Tugann an togra breisluach go sonrach ach comhordú na gceanglas tuairiscithe a chumasú faoi na gníomhartha dlí tagartha. Soláthraítear leis an sásra rialachais a áirítear leis an togra ráthú go bhfeicfear macasamhail na n-athruithe sa reachtaíocht bhunúsach go hiomchuí agus go tráthúil sa tacar sonraí teicniúil, agus le nuashonruithe riachtanacha maidir le sonraíochtaí agus bogearraí.

Tá an tionscnamh fós comhleanúnach leis an Treoir maidir le Córas Comhphobail Faireacháin agus Faisnéise um Thrácht Ártach; agus tagann sé agus tá sé ailínithe go dlúth le cur chun feidhme Chód Custaim an Aontais.

Tagann an togra seo freisin leis an Tionscnamh ríomh-Dhoiciméad maidir le glacadh na faisnéise agus na ndeimhniúchán a bhaineann le hiompar lastais i bhformáid dhigiteach le húdaráis a fheidhmíonn cigireachtaí i ndáil leis an iompar i gcúlchríoch AE. Díreach ar nós an tionscnaimh maidir le ríomh-Dhoiciméid, is amhlaidh a thacóidh an timpeallacht tuairiscithe chomhchuibhithe don mhuiriompar leis an digitiúchán agus leis an simpliú d'oibreoirí iompair; cé go dtugann an dá

thionscnamh aghaidh ar ghnéithe éagsúla de na ceanglais maidir le tuairisciú faisnéise ag céimeanna éagsúla i gcaitheamh oibriúcháin iompair lastais. Táthar tar éis an dá thogra a fhorbairt le haird faoi leith chun sineirgí a dhúshaothrú maidir le gnéithe idir-inoibritheachta sonraí.

1.6. Fad agus tionchar airgeadais

- ☐ Togra/tionscnamh a bheidh i bhfeidhm ar feadh **tréimhse theoranta**
- ☐ Togra/tionscnamh a bheidh i bhfeidhm ón [LL/MM]BBBB go dtí an [LL/MM]BBBB
- ☐ Tionchar airgeadais ó BBBB go BBBB

Togra/tionscnamh a bheidh i bhfeidhm ar feadh tréimhse neamhtheoranta

- Cuirfear chun feidhme é le linn na tréimhse tosaigh 2020 go 2027,
- agus cuirfear ag feidhmiú go hiomlán ina dhiaidh sin é.

1.7. Modhanna bainistíochta atá beartaithe

X Bainistíocht dhíreach a dhéanann an Coimisiún

- X ina ranna, lena n-áirítear an chuid sin den fhoireann atá i dtoscaireachtaí an Aontais;

- ☐ trí na gníomhaireachtaí feidhmiúcháin;

☐ **Bainistíocht atá comhroinnte** leis na Ballstáit

☐ **Bainistíocht indíreach** trí chúraimí a bhaineann le cur chun feidhme an bhuiséid a shannadh dóibh seo a leanas::

- ☐ tríú tíortha nó na comhlachtaí a d'ainmnigh siad;
- ☐ eagraíochtaí idirnáisiúnta agus a ngníomhaireachtaí (tabhair sonraí);
- ☐ BEI agus an Ciste Eorpach Infheistíochta;
- ☐ comhlachtaí dá dtagraítear in Airteagal 208 agus Airteagal 209 den Rialachán Airgeadais;;
- ☐ comhlachtaí dlí poiblí;
- ☐ comhlachtaí arna rialú ag an dlí príobháideach agus a bhfuil misean seirbhíse poiblí acu sa mhéid go gcuireann siad ráthaíochtaí leordhóthanacha airgeadais ar fáil;
- ☐ comhlachtaí arna rialú ag dlí príobháideach Ballstáit, a gcuirtear de chúram orthu comhpháirtíochtaí príobháideacha poiblí a chur chun feidhme, agus a sholáthraíonn ráthaíochtaí leordhóthanacha airgeadais;
- ☐ daoine a gcuirtear de chúram orthu bearta sonracha a chur chun feidhme in CBES de bhun Theideal V de CAE, ar daoine iad a aithnítear sa bhunghníomh ábhartha.
- *I gcás ina sonraítear níos mó ná modh bainistíochta amháin, tabhair sonraí sa roinn "Nótaí" le do thoil.*

Nótaí

Arna bhainistiú le AS na Soghluaisteachta agus an Iompair de chuid an Choimisiúin, le tacaíocht theicniúil ó na heintitis saineolaíocha de réir mar is gá, go háirithe ó DIGIT (forbairt TF agus saineolas oibriúcháin lena n-áirítear maidir le húsáid iomchuí bhloic thábhachtacha don ríomh-Rialtas) agus EMSA (maidir le hionchur sonrach um thuairisciú muirí). D'fheidhmeodh EMSA an saothar sin i gcomhréir le rialachán reatha EMSA, agus ní chumhachtófar iad le tascanna breise thar na limistéir shaothair dá sainordú reatha. Ba ghnách go mbainfeadh feidhm leis na hacmhainní foirne reatha.

2. BEARTA BAINISTÍOCHTA

2.1. Rialacha faireacháin agus tuairiscithe

Sonraigh minicíocht na mbeart agus na coinníollacha atá leo

Tuairisciú leis na Ballstáit maidir le feidhmiú na mbogearraí - malartú rialta laistigh den chreat rialachais (grúpa saineolaithe agus fo-ghrúpaí).

Suirbhéanna ar oibreoirí loingseoireachta chun faireachán a dhéanamh ar thionchar iarbhrí le gníomh.

2.2. Córa(i)s b(h)ainistíochta agus rialaithe

2.2.1. *Bonn cirt leis na modhanna bainistíochta, na sásraí cur chun feidhme cistithe, na modúlachtaí íocaíochta agus an straitéis rialaithe mholta*

Chun costais a rialú (barainneacht scála) agus ualach a laghdú ar Bhallstáit agus ráthú á thabhairt ag an am céanna do chomhchuibhiú fíor an chomhéadain agus an tacair sonraí, moltar an fhorbairt TF a dhéanamh ar leibhéal AE (ligean seirbhísí TFC ar conradh), arna bhainistiú ag an gCoimisiún ar mhaithe le héifeachtacht rialaithe. Táthar ag dúil go gcruthófar leis an mód bainistíochta sin ráta earráidí íseal agus trédhearcacht ard do Bhallstáit a ghlacfaidh rannpháirt sa ghrúpa saineolaithe faireacháin. Baineann castacht TFC ard leis an ngníomh seo, agus teastóidh comhordú limistéir thrasbheartais laistigh den Choimisiún uaidh; ach castacht íseal ó thaobh buiséid de le beagán rioscaí i dtéarmaí bainistiú agus cur chun feidhme conarthaí.

2.2.2. *Faisnéis maidir leis na rioscaí sainaitheanta agus leis an gcóras (na córais) rialaithe inmheánach(a) a bunaíodh lena maolú*

Rioscaí um theagmhais slándála agus cibeartheagmhais (leanúnachas gnó)

Riosca nach gcuirfear an Rialachán chun feidhme / riosca neamh-shioncronaithe (neamh-chomhlíonadh ag Ballstát)

2.2.3. *Meastachán agus cosaint do chostéifeachtacht na rialuithe (cóimheas "chostais rialaithe ÷ luach na gcistí gaolmhara arna mbainistiú"), agus measúnú ar na leibhéil riosca earráide ionchasacha (tráth íocaíochta & tráth dúnta)*

Costais rialaithe ísle: líon teoranta conarthaí agus ualach rialaithe íseal.

2.3. Bearta chun calaois agus neamhrialtachtaí a chosc

Sonraigh bearta coiscithe agus cosanta reatha nó samhlaithe, e.g. ón Straitéis Frithchalaoise.

Tá AS na Soghluaisteachta agus an Iompair tar éis struchtúr eagrúcháin a chur i dtoll a chéile agus na córais rialaithe inmheánacha a oireann do ghnóthú a cuspóirí beartais agus rialaithe. Is í an aidhm leis na próisis rialaithe inmheánacha sin chun bainistiú leordhóthanach na rioscaí a áirithiú i ndáil le dlíthiúlacht agus rialtacht na n-idirbheart bunúsach. Áiríteofar le córas rialaithe foriomlán AS na Soghluaisteachta agus an Iompair éifeachtúlacht agus costéifeachtacht na rialuithe, go háirithe le cúnamh ó straitéis fhrithchalaoise AS na Soghluaisteachta agus an Iompair, arna mionsaothrú ar bhunús na modheolaíochta arna soláthar ag OLAF.

3. AN TIONCHAR AIRGEADAIS A MHEASTAR A BHEIDH AG AN TOGRA/TIONSCNAMH

3.1. Ceannteidil an chreata airgeadais ilbhliantúil agus na línte buiséid ar a n-imreofar tionchar

- Línte buiséid atá ann cheana

In ord cheannteidil agus línte buiséid an chreata airgeadais ilbhliantúil.

Ceannteide al an chreata airgeadais ilbhliantúil	Líne buiséid	Saghas caiteachais	Ranníocaíocht			
	1a: An tIomaíochas don Fhás agus do Phoist	LD/LN ¹⁸	ó thíortha de chuid CSTE ¹⁹	ó thíortha is iarrthóirí ²⁰	ó thríú tíortha	de réir bhrí Airteagal 21(2)(b) den Rialachán Airgeadais
	06 02 05: Gníomhaíochtaí tacaíochta maidir le beartas iompair Eorpach agus cearta do phaisinéirí lena n-áirítear gníomhaíochtaí cumarsáide	Difr.	NÍ hEA	NÍ hEA	NÍ hEA	NÍ hEA

- Línte nua buiséid atá á n-iarraidh: **Neamhbhainteach**

In ord cheannteidil agus línte buiséid an chreata airgeadais ilbhliantúil.

Ceannteide al an chreata airgeadais ilbhliantúil	Líne buiséid	Saghas caiteachais	Ranníocaíocht			
	Uimhir [Ceannteideal.....]	LD/LN	ó thíortha de chuid CSTE	ó thíortha is iarrthóirí	ó thríú tíortha	de réir bhrí Airteagal 21(2)(b) den Rialachán Airgeadais
	[XX.YY.YY.YY]		TÁ/NÍL	TÁ/NÍL	TÁ/NÍL	TÁ/NÍL

¹⁸ Difr. = Leithreasuithe difreáilte / Neamh-dhifr. = Leithreasuithe neamh-dhifreáilte.

¹⁹ CSTE: Comhlachas Saorthrádála na hEorpa.

²⁰ Tíortha is iarrthóirí agus, nuair is iomchuí, tíortha ó na Balcáin Thiar a d'fhéadfadh bheith ina n-iarrthóirí.

3.2. An tionchar a mheastar a bheidh ag an togra/tionscnamh ar chaiteachas

3.2.1. Achoimre ar an tionchar a mheastar a bheidh ag an togra/tionscnamh ar chaiteachas

Cumhdófar na gealltanais a mholtar don bhliain 2020 (4.339 milliún EUR) leis an leithdháileadh atá réamhshamhlaithe cheana féin sa chlárúchán Airgeadais don bhliain 2020.

N.B. Is chun críocha léiriúcháin a chuirtear an tionchar measta ar chaiteachas agus foirniú do na blianta thar 2021 leis an Ráiteas Airgeadais Reachtúil seo, agus ní réamhbhreithnítear leis tograí an choimisiúin le teacht maidir leis an gcéad chreat airgeadais ilbhliantúil eile, lena n-áirítear mar fhoinsé an chistithe don tionscnamh seo.

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

Ceannteideal an chreata airgeadais ilbhliantúil:	Uimhir 1a	Ceannteideal an tIomaíochas don fhás agus do phoist
--	-----------	---

Ard-Stiúrthóireacht:			Bliain N 2020	Bliain N+1 2021	Bliain N+2 2022	Bliain N+3 2023	Bliain N+4 2024	Bliain N+5 2025	Bliain N+6 2026	IOMLÁN
• Leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí										
06 02 05: Gníomhaíochtaí tacaíochta maidir le beartas iompair Eorpach agus cearta do phaisinéirí lena n-áirítear gníomhaíochtaí cumarsáide	Gealltanais	(1)	4.339			1.676		1.046		
	Íocaíochtaí	(2)	1.349	1.669	1.321	0.848	0.828	0.542	0.504	7.061
Leithreasuithe de chineál riaracháin arna maoiniú ó chlúdach na gclár sonrach ²¹										

²¹ Cúnamh agus caiteachas teicniúil agus/nó riaracháin ar mhaithe le cláir agus/nó bearta de chuid AE (seanlínte "BA") a chur chun feidhme, taighde indíreach, taighde díreach.

Uimhir na líne buiséid		(3)	-	-	-	-	-	-	-	-
IOMLÁN leithreasuithe do AS na Soghluaisteachta agus an Iompair	Gealltanais	=1+1a +3	4.339			1.676		1.046		7.061
	Íocaíochtaí	=2+2a +3	1.349	1.669	1.321	0.848	0.828	0.542	0.504	7.061

• IOMLÁN leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí	Gealltanais	(4)	4.339			1.676		1.046		7.061
	Íocaíochtaí	(5)	1.349	1.669	1.321	0.848	0.828	0.542	0.504	7.061
• IOMLÁN leithreasuithe de chineál riaracháin arna maoiniú as clúdach clár sonrach		(6)	-	-	-	-	-	-	-	-
IOMLÁN leithreasuithe faoi CHEANNTEIDEAL 1a den chreat airgeadais ilbhliantúil	Gealltanais	=4+ 6	4.339			1.676		1.046		7.061
	Íocaíochtaí	=5+ 6	1.349	1.669	1.321	0.848	0.828	0.542	0.504	7.061

Má tá tionchar ag an togra/tionscnamh ar níos mó ná ceannteideal amháin: Neamhbhainteach

• IOMLÁN leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí	Gealltanais	(4)								
	Íocaíochtaí	(5)								
• IOMLÁN leithreasuithe de chineál riaracháin arna maoiniú as clúdach clár sonrach		(6)								
IOMLÁN leithreasuithe faoi CHEANNTEIDIL 1 go 4 den chreat airgeadais ilbhliantúil (Méid tagartha)	Gealltanais	=4+ 6								
	Íocaíochtaí	=5+ 6								

Ceannteideal an chreata airgeadais ilbhliantúil:	5	"Caiteachas riaracháin"
---	----------	-------------------------

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

		Bliain N 2020	Bliain N+1 2021	Bliain N+2 2022	Bliain N+3 2023	Bliain N+4 2024	Bliain N+5 2025	Bliain N+6 2026	IOMLÁN
Ard-Stiúrthóireacht:									
• Acmhainní daonna		0.434	0.434	0.434	0.434	0.434	0.434	0.434	3.038
• Caiteachas riaracháin eile									
	Leithreasuithe	0.434	0.434	0.434	0.434	0.434	0.434	0.434	3.038

IOMLÁN leithreasuithe faoi CHEANNTEIDEAL 5 den chreat airgeadais ilbhliantúil	(Iomlán gealltanais = Iomlán íocaíochtaí)	0.434	0.434	0.434	0.434	0.434	0.434	0.434	3.038
--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------------

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

		Bliain N 2020	Bliain N+1 2021	Bliain N+2 2022	Bliain N+3 2023	Bliain N+4 2024	Bliain N+5 2025	Bliain N+6 2026	IOMLÁN
IOMLÁN leithreasuithe faoi CHEANNTEIDIL 1 go 5 den chreat airgeadais ilbhliantúil	Gealltanais	4.773	0.434	0.434	2.110	0.434	1.480	0.434	10.099
	Íocaíochtaí	1.783	2.103	1.755	1.282	1.262	976	938	10.099

3.2.2. An tionchar a mheastar a bheidh ag an togra/tionscnamh ar leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí

- ☐ Ní éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí
- ☒ Éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí mar a mhínítear thíos:

Leithreasuithe faoi chomhair gealltanais in EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

Sonraigh cuspóirí agus aschuir			Bliain N 2020		Bliain N+1 2021		Bliain N+2 2022		Bliain N+3 2023		Bliain N+4 2024		Bliain N+5 2025		Bliain N+6 2026		IOMLÁN	
	ASCHUIR																	
	↓	Saghas ²²	Meánchostas	Líon	Costas	Líon	Costas	Líon	Costas	Líon	Costas	Líon	Costas	Líon	Costas	Líon	Costas	Líon iomlán
CUSPÓIR: Bogearraí agus sonraíochtaí comhchuibhithe a sholáthar agus a chothabháil don chomhéadan comhchuibhithe, nósanna imeachta agus																		
Comhéadain chomhchuibhithe, nósanna imeachta agus tacair sonraí	Costais bhogearraí			0.189		0.234		0.185		0.119		0.116		0.076		0.071		0.990
	Seirbhísí oibriúcháin			0.378		0.468		0.371		0.238		0.232		0.152		0.141		1.981
	Seirbhísí um bainistiú páirtithe leasmhara			0.567		0.701		0.555		0.356		0.348		1.228		0.212		2.967
	Sonraíochtaí teicniúla			0.151		0.187		0.148		0.095		0.093		0.061		0.057		0.792
	Bonneagair			0.063		0.078		0.062		0.040		0.039		0.025		0.024		0.33

²²

Is ionann aschuir agus táirgí agus seirbhísí le soláthar (e.g.: líon na malartuithe mac léinn a fhaigheann maoiniú, iomlán km de bhóithre a rinneadh, etc.).

Fo-iomlán do chuspóir sonrach Uimh. 1		1,34 9		1.66 9		1.32 1		0.84 8		0.82 8		0.54 2		0.50 4		7.06 1
COSTAS IOMLÁN		1,34 9		1.66 9		1.32 1		0.84 8		0.82 8		0.54 2		0.50 4		7.06 1

3.2.3. An tionchar a mheastar a bheidh ag an togra/tionscnamh ar leithreasuithe de chineál riaracháin

3.2.3.1. Achoimre

- ☐ Ní éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear leithreasuithe de chineál riaracháin
- ☒ Éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear leithreasuithe de chineál riaracháin mar a mhínítear thíos:

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

	Bliain N 2020	Bliain N+1 2021	Bliain N+2 2022	Bliain N+3 2023	Bliain N+4 2024	Bliain N+5 2025	Bliain N+6 2026	IOMLÁN
--	--------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------	--------

CHEANNTÉIDEAL 5 den chreat airgeadais ilbhliantúil								
Acmhainní daonna	0.434	0.434	0.434	0.434	0.434	0.434	0.434	3.038
Caiteachas riaracháin eile	-	-	-	-	-	-	-	-
Fo-iomlán CHEANNTÉIDEAL 5 den chreat airgeadais ilbhliantúil	0.434	0.434	0.434	0.434	0.434	0.434	0.434	3.038

Lasmuigh de CHEANNTÉIDEAL 5²³ den chreat airgeadais ilbhliantúil								
Acmhainní daonna	-	-	-	-	-	-	-	-
Caiteachas eile de chineál riaracháin	-	-	-	-	-	-	-	-
Fo-iomlán lasmuigh de CHEANNTÉIDEAL 5 den chreat airgeadais ilbhliantúil	-	-	-	-	-	-	-	-

IOMLÁN	0.434	0.434	0.434	0.434	0.434	0.434	0.434	3.038
---------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

²³ Cúnamh agus caiteachas teicniúil agus/nó riaracháin ar mhaithe le cláir agus/nó bearta de chuid AE (seanlínte "BA") a chur chun feidhme, taighde indíreach, taighde díreach.

Cumhdófar na hacmhainní daonna is gá agus caiteachas eile de chineál riaracháin le leithreasuithe ón Ard-Stiúrthóireacht a bhfuil bainistíocht an bhirt faoina gcúram cheana agus/nó atá ath-implonaithe laistigh den Ard-Stiúrthóireacht, mar aon le haon leithdháileadh breise a d'fhéadfaí a thabhairt don Ard-Stiúrthóireacht atá i mbun bainistíochta faoi chuimsiú an nós imeachta maidir le leithdháileadh bliantúil i bhfianaise na srianta buiséadacha

3.2.3.2. Na hacmhainní daonna a mheastar a bheidh riachtanach

- ☐ Ní éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear acmhainní daonna.
- ☒ Éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear acmhainní daonna mar a mhínítear thíos:

Sloinnfear an meastachán in aonaid de choibhéis lánaimseartha

	Bliain N 2020	Bliain N+1 2021	Bliain N+2 2022	Bliain N+3 2023	Bliain N+4 2024	Bliain N+5 2025	Bliain N+6 2026
• Poist don phlean bunaíochta (oifigigh agus foireann shealadach)							
XX 01 01 01 (Ceanncheathrú agus Oifigí Ionadaíocht an Choimisiúin)	2	2	2	2	2	2	2
XX 01 01 02 (Toscaireachtaí)							
XX 01 05 01 (Taighde indíreach)							
10 01 05 01 (Taighde díreach)							
• Foireann sheachtrach (i gcoibhéis lánaimseartha: FTE)²⁴							
XX 01 02 01 (CA, SNE, INT ón gclúdach iomlánaíoch)	2	2	2	2	2	2	2
XX 01 02 02 (CA, LA, SNE, INT agus JED sna toscaireachtaí)							
XX 01 04 yy ²⁵	- sa cheanncheathrú						
	- toscaireachtaí						
XX 01 05 02 (CA, SNE, INT – taighde indíreach)							
10 01 05 02 (CA, INT, SNE – taighde díreach)							
Línte buiséid eile (sonraigh)							
IOMLÁN	4	4	4	4	4	4	4

Is é XX an réimse beartais nó an teideal buiséid lena mbaineann.

Soláthrófar na hacmhainní daonna is gá le baill foirne ón Ard-Stiúrthóireacht a bhfuil bainistíocht an bhirt faoina gcúram cheana agus/nó a ath-imlonnófar laistigh den Ard-Stiúrthóireacht, mar aon le haon leithdháileadh breise a d'fhéadfaí a thabhairt don Ard-Stiúrthóireacht atá i mbun bainistíochta faoi chuimsiú an nós imeachta maidir le leithdháileadh bliantúil i bhfianaise na srianta buiséadacha.

Cur síos ar na cúraimí a bheidh le déanamh:

Oifigigh agus pearsanra sealadach	Faireachán beartais, sásra rialachais (bainistiú páirtithe leasmhra) agus comhordú tionscadail (Gníomhaíochtaí Bainistithe Cláir)
Pearsanra seachtrach	Tacú le saothar maidir le faireachán beartais, sásra rialachais agus comhordú tionscadail (Gníomhaíochtaí Tacaíochta Cláir)

²⁴ AC= Foireann Chonarthaigh; LA= Ball foirne áitiúil; SNE= Saineolaí náisiúnta ar iasacht; INT= Ball foirne gníomhaireachta; JED = Saineolaí sóisearach i dtoscaireacht.

²⁵ Fo-uasteorainn d'fhoireann sheachtrach arna cumhdach ag leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí (na seanlínte "BA").

3.2.4. *Comhoiriúnacht don chreat airgeadais ilbhliantúil reatha*

- X Tá an togra/tionscnamh comhoiriúnach don chreat airgeadais ilbhliantúil reatha.
- ☐ Beidh athchlárú an cheannteidil ábhartha sa chreat airgeadais ilbhliantúil ag gabháil leis an togra/tionscnamh seo.

Mínigh an cineál athchláraithe a bhfuil gá leis, agus sonraigh na línte buiséid lena mbaineann agus na méideanna comhfhreagracha.

Neamhbhainteach: líne buiséid mar thacaíocht beartais - ní theastaíonn athphleanáil ar bith

- ☐ Éilíonn an togra/tionscnamh go gcuirfear an ionstraim sholúbthachta i bhfeidhm nó go ndéanfar athbhreithniú ar an gcreat airgeadais ilbhliantúil.

Mínigh an méid a bhfuil gá leis, agus sonraigh na ceannteidil agus na línte buiséid lena mbaineann agus na méideanna comhfhreagracha.

Neamhbhainteach

3.2.5. *Ranníocaíochtaí ó thríú páirtithe*

- Ní dhéantar foráil sa togra/tionscnamh maidir le cómhaoiniú le tríú páirtithe.

3.3. An tionchar a mheastar a bheidh ar ioncam

- X Ní bheidh tionchar airgeadais ar bith ag an togra ar ioncam.
- ☐ Beidh an tionchar airgeadais seo a leanas ag an togra/tionscnamh:
 - ☐ ar acmhainní dílse
 - ☐ ar ioncam ilghnéitheach

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

Líne buiséid ioncain:	Leithreasuithe atá ar fáil don bhliain airgeadais reatha	Tionchar an togra/tionscnaimh ²⁶						
		Bliain N	Bliain N+1	Bliain N+2	Bliain N+3	Iontráil na blianta ar fad a theastaíonn le fad an tionchair a thaispeáint (féach pointe 1.6)		
Airteagal								

I gcás ioncam ilghnéitheach atá 'sannta', sonraigh na línte buiséid a n-imrítear tionchar orthu.

Sonraigh an modh chun an tionchar ar ioncam a ríomh.

²⁶

A fhad a bhaineann le hacmhainní dílse traidisiúnta (dleachtanna talmhaíochta, tobhaigh siúcra), ní mór na méideanna a luaitear a bheith ina nglanmhéideanna, i.e. méideanna comhlána agus 25 % de na costais bhailiúcháin a bheith bainte astu.